

 ISSN 1727-9070

СОДЕРЖАНИЕ

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Основан в августе 78 г. чучхе (1989)

На первой странице обложки:

С чувством тоски

Встречая знаменательный День Звезды, сотрудники Ассоциации корейцев в Китае с чувством тоски по великому руководителю Ким Чен Иру приготавливают корзину цветов.

Пан Ын Сим.













Под редакцией Ли Гён Хуна и Чвэ Ын Хёка.

Пусть Союз тружеников сельского хозяйства станет авангардным отрядом в борьбе за развитие социалистической деревни нашего образца

Послание Ким Чен Ына участникам IX съезда Союза тружеников сельского хозяйства Кореи

27 января 111 года чучхе (2022)

В обстановке, когда согласно стратегическому курсу, намеченному IV Пленумом ЦК партии восьмого созыва, в борьбе за умножение богатства и могущества нашего государства, за его развитие, за благосостояние народа создается ситуация нового подъема и начинается новая великая эпоха развития социалистической деревни нашего образца, открыт IX съезд Союза тружеников сельского хозяйства Кореи.

Настоящий съезд будет устанавливать важнейшую веху в том, чтобы снова подтвердить место и задачи Союза тружеников сельского хозяйства в свершении исторического дела революции на селе, расцвета деревни в новую эпоху и мобилизовать тружеников полей всей страны и членов СТСХ на новую борьбу за достижение прогресса и перемен социалистической деревни.

Выражая уверенность в том, что IX съезд Союза тружеников сельского хозяйства Кореи станет переломным моментом в мощном стимулировании процесса резкого развития социалистической деревни, в переналаживании и достижении прогресса работы Союза в соответствии с планом партии, желающей всестороннего развития социалистического строительства, и в унисон с приподнятым революционным духом и энтузиазмом тружеников полей и членов СТСХ, шлю горячие поздравления от имени ЦК партии.

Позвольте мне передать горячий боевой привет также всем сельским труженикам страны, всем членам СТСХ, которые, с необычайной готовностью и решимостью блестяще выполнить намеченные партией задачи строительства социалистической деревни, приступили к ударному труду в земледелии нынешнего года.

Наши труженики полей являются преданными патриотами: они всегда и неизменно делили с партией помыслы и, деля общую судьбу с социализмом, производством зерна твердо защищали и защищают позиции революции на селе, партию и революцию.

В условиях невиданных в истории тяжелых испытаний наша партия, наш народ открыли период нового развития в деле укрепления государственной мощи. На этом пути победоносной борьбы труженики сельского хозяйства, осознавая заботу партии, переживаемые государством трудности как свою боль, с полной отдачей своих сил боролись на передовом участке приложения главных усилий в строительстве социализма и добивались славных успехов, увеличивая почти каждый год сельскохозяйственное производство.

И в прошлом году, в неблагоприятной обстановке, когда из-за затяжной чрезвычайной противоэпидемической ситуации как никогда многого не хватало и продолжались бедственные аномальные климатические явления, труженики полей и члены СТСХ, глубоко уверенные в том, что если заниматься делами только так, как учит партия, то вполне можно увеличить сельскохозяйственное производство, настойчиво трудились на полях и на практике снова подтвердили правоту сельскохозяйственной политики нашей партии и вселили в народ всей страны, поднявшийся на выполнение решений VIII съезда партии, огромную вдохновляющую силу.

В прошлом году крестьяне 12-й бригады Тонамского сельхозкооператива в уезде Ёнъан и Санчжунского сельхозкооператива в уезде Ёнгван, перевыполнив план производства зерновых, сдали государству проникнутый своей искренностью «патриотический рис», прислали мне письмо. В их письмах я видел чистую, как драгоценный камень, душу, благородный духовный мир всех тружеников села страны и членов СТСХ – тех, которые, хотя им трудно и тяжело, стараются придать силу партии и со всей силой оказать стране помощь, и крепил в себе решимость – больше трудиться ради такого прекрасного народа, всегда вверяющего всего себя партии и вблизи следующего за ней.

Предоставить нашим трудящимся сельского хозяйства, которые как никто другой больше переживали в ходе трудной борьбы за защиту и продвижение вперед социализма нашего образца, возможность вдоволь наслаждаться счастливой жизнью в идеальном уголке социализма, богатом и цивилизованном, – такова твердая воля нашей партии.

IV Пленум ЦК партии восьмого созыва, подвергнув глубокому анализу и оценке актуальную необходимость, поворотное значение решения аграрного вопроса в достижении всестороннего развития социалистического строительства, поставил грандиозную цель и боевые задания – коренным образом преобразовать и обновить нашу деревню, как подобает эпохе Трудовой партии.

В намеченной нашей партией цели построения социалистической деревни отражается замысел партии – воспитать из наших тружеников полей сельских революционеров нового времени и превратить все деревни страны в наземной счастливый край, чему завидовал бы весь мир, и дать трудящимся сельского хозяйства, которые, следуя за партией и преодолевая трудную, суровую ситуацию, проявляли дух беспредельной самоотверженности для умножения богатства и могущества социалистической Родины, для ее развития, первыми стоять у порога коммунистического общества.

Наша партия придает очень важное значение роли СТСХ в осуществлении программы строительства социалистической деревни.

Сельская революция, расцвет деревни в новую эпоху по своей ширине и глубине преобразования, по грандиозности задач является беспрецедентно крупным делом в истории социалистического строительства в нашей стране. Стало быть, эта работа требует от миллионов сельских тружеников, членов СТСХ в едином порыве подняться на нее с как никогда необычайной готовностью, революционным энтузиазмом и максимумом нарастающей энергии.

В этот важный исторический период СТСХ, естественно, должен встать в первые ряды борьбы за осуществление поставленной партией цели строительства социалистической деревни в новую эпоху, с ответственностью выполнять миссию и роль дозорного, авангардного отряда сельской революции, нацеленной на преобразование всех деревень страны на основе идей чучхе.

Организациям СТСХ следует высоко нести лозунг «К новым победам в строительстве социалистической деревни!» и сосредоточить все векторы своей работы на основательном вооружении всех своих членов революционными идеями нашей партии, превращении их в сельских революционеров, патриотических сельских тружеников в новую эпоху, в первых рядах поддерживающих планы партии по вопросу сельского строительства.

Согласно планам партии о преобразовании всех деревень страны на основе идей чучхе, СТСХ должен считать своей главной задачей воспитание из его членов исполнителей, хозяев сельской революции, созидателей, обладателей современной цивилизации и продвигать это дело.

Сельская революция и есть идеологическая, техническая и культурная революции на селе. Для достижения прогресса и коренного обновления деревни, прежде всего, должно происходить революционное, цивилизованное преобразование в идейно-духовном состоянии, культурно-техническом уровне у трудящихся сельского хозяйства и все они должны быть готовыми успешно выполнять роль главной движущей силы в развитии социалистической деревни в новую эпоху.

Главное в воспитании тружеников полей, членов СТСХ хозяевами, ответственными за революцию в деревне, – перевоспитать их в идейном отношении и повысить их политическое сознание.

Организациям СТСХ следует обратить главное внимание на непрерывное проведение углубленной работы по вооружению своих членов революционными идеями и знаниями политики нашей партии, повышению их политической сознательности и их закалке. В частности, нужно в широком масштабе разъяснять и пропагандировать цель программы по строительству социалистической деревни и задачи, намеченные на IV Пленуме ЦК партии восьмого созыва, чтобы члены СТСХ с ясным пониманием своих задач и места в революции на селе нового времени встали, как один, на борьбу за их реализацию. Надо пропагандировать идеи и политику партии неустанно, независимо от времени и места, пока члены СТСХ точно не понимают их, – и при выходе на поля и возвращении с них, и во время работы и в перерыве. Необходимо воспитать их и помогать им, чтобы они не только хранили в себе чувство благодарности партии и социалистическому строю, открывшим время обновления деревни, но и своим практическим трудом защитили партию и революцию, прославили социалистический строй.

В соответствии с требованиями действительности, когда и в социалистической деревне идет смена поколений и в сознании людей и общественной обстановке происходят большие перемены, организации СТСХ должны непрерывно углублять воспитательную работу из пяти пунктов среди трудящихся сельского хозяйства. Эту воспитательную работу им следует вести живо и содержательно, чтобы каждый момент воспитательной работы стал «питательным веществом» в деле воспитания нового человека и мощным стимулом претворения в жизнь политики партии. Особенно следует обратить главное внимание на усиление воспитания на революционных традициях, воспитания в духе преданности и непрерывно углублять их, чтобы вырастить всех членов СТСХ пламенными, верными людьми – теми, которые свято хранят в сердце величие и революционные заслуги партии и вождя и навеки прославляют их, из поколения в поколение оправдывают оказанную им любовь и доверие, если даже проходят года и меняются поколения. Пусть политзанятия, публичные лекции, разъяснения и беседы и все другие воспитательные моменты, разные звенья в выполнении своей основной задачи и жизни послужат процессом идейного самовоспитания, позволяющим членам СТСХ приобщиться к славной революционной истории и традициям нашей партии, хранить в себе преданность партии как убеждения и чувство долга, выработать в себе дух пламенного патриотизма, высокое классовое сознание и благородные нравственные качества.

Нужно усилить воспитательную работу с целью учиться у крестьян-героев, патриотов-крестьян периода Отечественной освободительной войны, послевоенного периода и эпохи великого подъема Чхоллима. Главное при этом – точно знать, с каким чувством, с каким духом наши предыдущие поколения защитили и подняли обновленную страну в столь суровые и трудные годы. В частности, организации СТСХ должны сеять в глубине сердец тружеников полей нового поколения героический боевой дух предыдущего поколения, чтобы и они даже в трудных условиях и обстановке, обрисовывая перед собой завтра социалистической деревни, которая станет цивилизованной и процветающей под руководством партии, вписали новую страницу в историю подвигов, что будет передаваться грядущим поколениям.

Сегодняшняя революция в деревне будет продвигаться вперед и увенчаться победой силой коммунистической нравственности, силой коллективизма, носители которых считают боль других своей и видят в радости товарищей свое счастье, тепло заботятся друг о друге и отдают всего себя для общества и коллектива.

Организации СТСХ должны повысить бдительность в отношении элементов, на почве которых могут расти индивидуализм и эгоизм среди своих членов, и активно вести воспитательную работу по выработке у них духа коллективизма, чтобы лозунг «Один за всех, все за одного!» по-настоящему пустил свои корни в борьбу и жизнь наших тружеников полей, членов СТСХ, идущих навстречу коммунизму.

Организации СТСХ обязаны подготовить своих членов тружениками интеллектуального типа, основательно вооруженными современной наукой и техникой, и хозяевами в деле достижения расцвета деревни.

Расцвет деревни предполагает качественное развитие производительных сил сельского хозяйства, а заметный рост его производства зависит от уровня технических знаний тружеников полей.

Организации СТСХ должны довести до сознания своих членов, сельских тружеников то, что без высоких научно-технических знаний они не могут претворять в жизнь и курс партии «Ведение земледелия на научной основе – превыше всего» и они будут отсталыми от времени, посторонними наблюдателями. Пусть каждый будет усердно учиться и изучать для овладения знаниями и техническими навыками. Это должно быть изменившейся тенденцией, атмосферой жизни в нашей деревне.

Организациям СТСХ надо помогать своим членам, чтобы они в соответствии с требованиями курса партии на повышение уровня знаний всего народа до уровня научно-технических кадров, включившись в систему образования без отрыва от производства, повышали общий уровень технических знаний, активно использовали благоустроенные опорные пункты распространения науки и техники и тем самым непрерывно общались с передовой наукой и техникой. Нужно приобрести не только общие знания, актуально необходимые для земледелия, такие, как биология и химия, но и передовые методы земледелия, овладеть техникой разных профилей, касающихся машин, водного хозяйства, почвоведения. В частности, следует активно вдохновлять членов СТСХ, принадлежащих новому поколению, на то, чтобы они шли впереди в непрерывном расширении диапазона приобретенных знаний и технологий. Рекомендуется значительно вести работу по оценке членов СТСХ, образцовых в учебе для повышения уровня технической квалификации, в выступлении с рационализаторскими предложениями и внедрении передовой агротехники, содержательно организовать и конкурсы по учебе в форме «вопрос – ответ» и обмен опытом, чтобы эти мероприятия послужили моментом повышения у членов Союза страсти к учебе.

Предлагается правильно ориентировать работу по повышению уровня научно-технических знаний сельских тружеников, членов СТСХ на то, чтобы эта работа практически содействовала увеличению сельскохозяйственных производительных сил своей отрасли, своего подразделения. Речь идет о необходимости ставить во главу угла закрепление на практике земледелия знаний и техники, необходимых для претворения в жизнь курса партии на изменение структуры сельскохозяйственного производства и на сбор двух урожаев в год.

Организации СТСХ должны вести среди своих членов настойчивую борьбу с порочными явлениями, наблюдающимися у тех, кто пренебрегает наукой и техникой, цепляется только за старый опыт и, полагаясь на авось, смотрит только на небо, также требовать от них тщательно составить план учебы и непременно исполнять его, как делают для выполнения плана сельскохозяйственного производства, и своевременно подвести итоги этого дела.

Согласно новой программе партии по строительству деревни впредь будут еще более увеличиваться государственные ассигнования на сельское хозяйство и в ближайшем будущем ирригация, механизация, химизация и электрификация сельского хозяйства достигнут более высокого уровня. Если к этому будут прибавляться высокие знания и техническая квалификация сельских тружеников, то производительные силы сельского хозяйства страны поднимутся на прочные рельсы продолжительного развития и еще приблизится завтра расцветающей деревни, когда все весело трудятся.

Дело организаций СТСХ – подготовить из своих членов хозяев цивилизованной социалистической деревни, обладающих высоким культурным сознанием.

Среди тружеников сельского хозяйства до сих пор наблюдаются рецидивы старой идеологии, отсталый уровень культуры и закоренелые старые привычки жить наугад. Все это служит большой преградой в устранении различий между городом и деревней и превращении нашей деревни в современную, цивилизованную социалистическую.

Организациям СТСХ следует глубоко осознать план партии, которая желает, хотя пока еще во всем ощущаются трудности, широко развернуть строительство деревни и создать нашим труженикам села самые лучшие условия и обстановку культурной жизни, и придать мощный импульс делу воспитания из своих членов созидателей, обладателей современной цивилизации, которых требует время.

Рекомендуется обращать внимание на работу по перевоспитанию членов СТСХ в духовном и культурном отношении в новую эпоху развития социалистической деревни.

Задача организаций СТСХ – прилагать большие усилия к тому, чтобы члены Союза, ясно поняв вредность старых, отживших свой век образа жизни и обычаев и вызываемые ими последствия, в корне изменили бытовые привычки и образ жизни и соблюдали в быту нормы гигиены и культуры. Надо обращать глубокое внимание на все стороны культурной жизни членов Союза и вести их за собой по верному пути, чтобы они, уже не говоря о благородном наряде и прическе, аккуратно вели хозяйство, содержали дома и окрестности в чистоте.

Высокие моральные качества, можно сказать, являются зеркалом, показывающим уровень цивилизации тружеников сельского хозяйства новой эпохи.

Организациям СТСХ следует неустанно вести воспитательную работу по утверждению среди

своих членов революционной и здоровой моральной атмосферы и помогать им стать чистосердечными и трудолюбивыми, настоящими людьми, обладающими благородным достоинством. Проявление прекрасной нравственности, носители которой уважают представителей старшего поколения революции и старших людей, содействуют дружбе и согласию между соседями, помогают друг другу и укрепляют чувство нравственности и человеческую привязанность, должно стать обычаем в социалистической деревне в новую эпоху. Предлагается развернуть массовую борьбу за то, чтобы аморальные и некультурные элементы, очерняющие основные атрибуты социализма, мешающие сплочению коллектива и разрушающие благородные этические отношения, не пустили свои ростки.

Организациям СТСХ следует помогать своим членам жить с кипучей энергией согласно требованиям эпохи грандиозных созидания и перемен. Не только в государственные праздники и юбилейные дни, но и во время перерыва в работе нужно организовать разные спортивные соревнования, культурно-массовые и художественные мероприятия, чтобы на полях и в селах пульсировал ритм восторга, романтики и в коллективе воцарились богатый эмоциональный заряд и оптимистическая атмосфера жизни. С использованием разных средств пропаганды, разнообразными методами надо широко распространять в деревне культуру столицы, культуру рабочего класса, чтобы этот процесс послужил моментом, помогающим труженикам села открыть себе глаза и приобщиться к развитой цивилизации.

Организациям СТСХ следует вести за собой своих членов к тому, чтобы они, идя в ногу с течением действительности, когда происходят перемены в деревне, поднялись на работу по превращению края, где они живут, в красивый, цивилизованный, с имиджем, как говорится, социалистической феерии.

Речь идет об активизации идейно-воспитательной работы среди наших тружеников села, чтобы они, не забывая о заботе и внимании партии, желающей создать им современные и идеальные сельские благоустроенные жилые дома, какие в городе Самчжиён, оправдали заботу партии улучшением обстановки жизни и уходом за ней. Необходимо постоянно вести дорожное хозяйство в своем районе, не говоря уж о своем поселке, много сажать в своих усадьбах и селах фруктовых и других деревьев хороших пород, цветочных кустарников и покровных растений для умножения пейзажной красоты селения.

С учетом продолжения чрезвычайной противоэпидемической работы организации СТСХ должны углубленно вести идейное воспитание тружеников полей, своих членов и массовую борьбу, чтобы среди них не возникло ни малейшего явления распущенности, беспечности и недостатки и чтобы для них соблюдение дисциплины и порядка в противоэпидемической работе стало привычкой.

Важный вопрос, чему в нынешнее время организациям СТСХ следует придать большое значение, – усиливать борьбу против антисоциалистических и несоциалистических явлений.

Перед организациями СТСХ стоит задача – помогать всем своим членам, чтобы они с осознанием, что борьба против антисоциалистических и несоциалистических явлений – классовая борьба за защиту счастья своей семьи и потомков, за защиту позиций социализма в деревне, непрерывно повышали интенсивность этой борьбы. Нужно подвести членов СТСХ к ясному пониманию вредности и опасности антисоциалистических и несоциалистических явлений, заранее принять упреждающие меры, чтобы среди них ни в коем случае не появилось чуждое нам явление, и решительно искоренить его малейшие ростки.

Необходимо, чтобы каждый член СТСХ стоял на позиции хозяина сельхозкооператива, хозяина страны, никогда не втягивался в правонарушения, такие, как несправедливое распоряжение зерном, преувеличение размера урожая или тайная торговля государственными материалами для земледелия, и настойчиво боролся против таких порочных явлений.

Организациям СТСХ следует поднять всех тружеников полей и членов СТСХ на борьбу за увеличение производства сельскохозяйственной продукции, считая это своей важной задачей.

В настоящее время сельское хозяйство становится передовой линией фронта социалистического строительства, а значительное увеличение производства сельскохозяйственной продукции встает жизненно важным вопросом в обеспечении нашему народу стабильной и улучшенной жизни и в ускорении процесса всестороннего развития социализма.

IV Пленум ЦК партии восьмого созыва, намечая новую стратегию развития деревни, определил основной задачей полное решение самого актуального и ключевого в настоящее время вопроса с продовольствием и принял радикальные меры по укреплению материально-технической базы сельского хозяйства и улучшению хозяйственного условия сельскохозяйственных кооперативов для продолжительного увеличения сельскохозяйственного производства.

Вместе с этим указана необходимость в беспрецедентном масштабе развернуть работу, направленную на то, чтобы непрерывно сосредоточивать на земледелии государственные силы и оказывать трудовую и материальную помощь деревне.

Вопрос – в том, с какой готовностью, на какой позиции будут стоять сельские труженики и члены СТСХ как хозяева земледелия в борьбе за производство сельскохозяйственной продукции.

Долг организаций СТСХ – развернуть политическое, идеологическое наступление с тем, чтобы труженики села и члены СТСХ, осознав важную ответственность, что защищают передовой рубеж революции, от которого зависят дело улучшения жизни населения, существование государства и перспективы укрепления государственной мощи, поднялись на борьбу за достижение намеченных партией показателей сельскохозяйственного производства.

Успехами в сельскохозяйственном производстве оправдать доверие партии – это естественный долг и обязанность сельских тружеников нашего времени. Вот что сегодня организациям СТСХ следует довести до глубокого сознания своих членов, чтобы бурлили все деревни страны и сильно разгоралось пламя увеличения производства продукции во всех отраслях, в том числе в полеводстве, животноводстве, плодоводстве, овощеводстве, шелководстве и возделывании технических культур.

Задача организаций СТСХ в отрасли полеводства – с новой силой вдохновлять тружеников села и членов СТСХ на то, чтобы они, последовательно претворяя в жизнь идею «Ведение земледелия на научной основе – превыше всего», раздували пламя сбора большого урожая для значительного увеличения объема производства зерна. На данном этапе нужно помогать им, чтобы они поднялись на борьбу за увеличение урожайности зерновых на каждом чонбо на 1 тонну и более.

В последние годы в области сельского хозяйства многочисленные кооперативы, бригады, звенья и крестьяне-кооператоры собрали богатые урожаи, и эти достижения надо расширить так, чтобы все члены СТСХ присоединились к рядам крестьян-мастеров высоких урожаев и движение за сбор большого урожая переросло в движение сельских тружеников за коллективное новаторство.

Перед трудящимися сельского хозяйства, членами СТСХ ставится задача – активно внедрять высокоурожайные сорта культур, соответствующие особенностям своей местности, в крупном масштабе заниматься земледелием для сбора двух урожаев в год, главным образом, по принципу «зерновые – зерновые» и принести полноценный урожай в выращивании предыдущих и последующих культур, еще раз раздувать мощное пламя возделывания соевых бобов и картофелеводства.

Организации СТСХ обязаны энергично вести политическую работу, чтобы труженики села, члены СТСХ блестяще воплощали в жизнь замысел партии – расширять площадь возделывания риса и пшеницы, наращивать их производство для снабжения наших людей белым рисом и пшеничной мукой. Нужно восстановить в прежнем виде заливные рисовые поля, превратившиеся в суходольные, и сажать на них поливной рис, возделывать суходольный рис на сельхозугодиях, где ощущается нехватка воды или имеются благоприятные для выращивания этого сорта условия, и широко культивировать пшеницу.

В увеличении сельскохозяйственного производства страны очень важная задача возложена на плечи сельских тружеников, членов СТСХ в провинции Южный Хванхэ, являющейся главной житницей страны. Организациям СТСХ этой провинции следует глубоко осознать вот что – когда провинция Южный Хванхэ станет в стране правофланговой в борьбе за увеличение производства зерна, на сельскохозяйственном фронте будет раздаваться победный клич, – и наступательно вести идеологическую, политическую работу среди сельских тружеников, чтобы вся провинция кипела страстью к ведению земледелия, начиная с подготовки к нему и кончая его завершением, и тем выполняла солидную роль в решении продовольственной проблемы страны.

Дело организаций СТСХ в области животноводства – помогать своим членам, чтобы они, твердо придерживаясь намеченных партией четырех звеньев в цепи развития животноводства, самоотверженно боролись за увеличение производства животноводческой продукции. Трудящиеся сельского хозяйства, члены СТСХ должны много развести молочных коров и коз, увеличить объем производства молока и тем активно содействовать реализации политики нашей партии в области воспитания детей, направленной на то, чтобы без перебоев снабжать наших детей вкусными и питательными молочными продуктами.

Членам СТСХ в областях плодоводства, овоще-

водства, шелководства и технических культур нужно укрепить материально-техническую базу своих подразделений и, опираясь на силу науки и техники, безоговорочно достичь намеченных партией показателей производства.

Основной ключ к повышению наукоемкости, осуществлению интенсификации сельскохозяйственного производства и удовлетворительному решению проблемы продовольствия, к изменению структуры сельскохозяйственного производства и преодолению влияний бедственного аномального климата – в решении вопроса семенного материала. Организациям СТСХ в области исследования сельскохозяйственных наук нужно делать так, чтобы научно-исследовательские работники, как подобает первопроходцам в ведении земледелия на научной основе, с необычным духом поиска и творческим умом прилагали усилия для селекции и улучшения семян, подходящих для сбора двух урожаев в год, отличающихся высокой урожайностью и позволяющих собирать устойчивый урожай и в неблагоприятных зональных и аномальных климатических условиях. Вместе с тем надо, чтобы они разработали и применили на практике передовые агротехнику и методы ведения земледелия с целью активно содействовать созданию научно-технической гарантии роста производства.

Важно помогать сельским труженикам, членам СТСХ подразделений в области семеноводства по плану вывести лучшие семена и обеспечить ими, чтобы везде и всюду смогли заниматься земледелием без заботы о семенах.

Долг организаций СТСХ в областях ирригации, производства и ремонта сельхозтехники – привить своим членам высокое чувство ответственности за порученные задачи и любовь к местам работы, чтобы они по-хозяйски участвовали в разработке рационализаторских предложений, технических новшеств и играли авангардную роль в осуществлении ирригации, механизации сельского хозяйства.

Организации СТСХ должны воспитывать своих членов так, чтобы они любили и берегли землю, отдали ей свою искренность.

Труженики села, члены СТСХ должны дорожить хоть одной горстью этой земли, пропитанной кровью и потом предшественников, как своей плотью, и, не жалея своих сил, превращать ее в плодородную и охранять ее так, чтобы не было случая смыва ни одного пхёна земли. Следует своевременно восстановить испорченные сельхозугодия, максимально увеличивать площадь пахотных земель, находя все нетронутые и скрытые земли.

Задача организаций СТСХ – уделять постоянное внимание тому, чтобы свои члены бережно и заботливо относились к тракторам и другим сельхозмашинам, оборудованию для земледелия и сельхозинвентарю, как своему домашнему имуществу.

Организации СТСХ должны пробудить своих членов и других тружеников полей, чтобы они содержательно вели подготовку на случай влияния бедственного аномального климата.

Поскольку утвержден факт, что каждый год бедственный аномальный климат оказывает влияние и это причиняет немало ущерба, то члены СТСХ должны рационально выбирать угодья размещения сортов и время посева, улучшать методы культивирования, всегда заранее подготовиться к возможной засухе, высокой температуре, тайфуну и наводнению, чтобы предотвратить ущерб от них и уменьшать его до минимума.

Организациям СТСХ следует раздувать в среде своих членов мощное пламя социалистического соревнования для выполнения задач сельскохозяйственного производства, чтобы повышался их революционный порыв и энтузиазм в увеличении производства и непрерывно произошел коллективный, всеобщий новый прогресс.

Пусть везде активно развернется соцсоревнование, направленное на поощрение внедрения передовой агротехники и методов земледелия, расширение площади сельхозугодий для сбора двух урожаев в год, повышение плодородия малоурожайных полей и освоение новых земель. Следует активно вести соцсоревнование в целях увеличения рядов подразделений, удостоенных звания «Образцовый станок № 26», чтобы добиться нового прогресса в техническом обслуживании оборудования, также шире развертывать движение за добрые дела, в том числе разведение кроликов, подсев вьющейся фасоли, сбор свободных материалов, чтобы помогать хозяйству страны и сделать активный вклад в благосостояние населения.

Нужно активно проводить движение «догнать и перегнать, учиться у передовиков» и движение за обмен опытом между тружениками села, звеньями, бригадами и сельхозкооперативами, чтобы все они вместе развивались, помогая друг другу и подтягивая друг друга.

Задача организаций СТСХ – правильно определить цель и этапы соцсоревнования и налаживать контроль и руководство его процессом, содержательно подвести итоги проделанной работы и политически значимо оценивать отличившихся в этом деле. Это нужно для того, чтобы соцсоревнование активизировалось благодаря сознательному, предприимчивому и патриотическому энтузиазму самих масс.

Новое великое время строительства социалистической деревни нашего образца требует коренного перелома в работе СТСХ.

В новую эпоху, эпоху грандиозных перемен, СТСХ должен стряхнуть с себя все рецидивы бездейственного, пассивного подхода к делу в прошедшие времена, коренным образом обновить свой прежний облик, чтобы эта организация стала жизнедеятельной, боеспособной политической организацией, и со всей ответственностью выполнять долг и роль авангардного отряда в деле претворения в жизнь намеченных партией планов по вопросам строительства социалистической деревни.

Еще более углубленно вести работу по установлению единой системы руководства ЦК партии в рядах СТСХ – это представляет собой важнейший, ключевой вопрос, встающий в деле укрепления организаций Союза, в повышении их боевых функций и роли.

Организации СТСХ на всех уровнях, все их руководящие работники должны абсолютизировать и всемерно защищать, охранять авторитет ЦК партии, установить революционную атмосферу работы по своевременному, точному осведомлению всех инстанций, от центра до низовых конечных звеньев, об идеях и установках партии, ее политике, по безоговорочному, последовательному претворению их в жизнь с тем, чтобы весь Союз стал единым живым организмом, разделяющим с ЦК партии идейный строй, помыслы и действия.

Организациям СТСХ следует добиться кардинального улучшения дел внутри Союза в соответствии с велением развивающейся действительности – беспрецедентными переменами, происходящими в строительстве социалистической деревни.

Необходимо полностью искоренить тенденции схематизма, наблюдающиеся в идейно-воспитательной работе. Организации СТСХ должны эффективно задействовать систему воспитания с охватом политзанятий, публичных лекций и других мероприятий, активно разрабатывая, применяя на практике свежие методы идеологического воспитания, могущие воздействовать на умы и сердца членов Союза разных возрастов, подготовленности и характеров.

Работники пропаганды первичных звеньев должны, как передовики дела воспитания нового человека в период великого подъема Чхоллима, идти в гущу членов Союза, искренне относиться к ним для открытия души друг другу, близко общаться с ними в ритмах труда и жизни, активно взяться за дело преобразования их идейного настроя и своими личными примерами вдохновлять массы на проведение в жизнь политики партии. Им следует вести лекционную пропаганду, разъяснение, собеседование среди членов Союза не на манере механической читки строк конспектов, а правдиво, смачно, в увязке с реальной жизнью, чтобы они восприняли политику партии как свое собственное на деле. Важное – вести пропагандистскую работу без трафаретов, без шаблонов, постоянно шевелить мозгами, прилагать искренние усилия для того, чтобы все моменты и ситуации в труде и жизни стали эффективными рычагами, пространствами для воспитания людей.

Организациям СТСХ следует неустанно искать, применять на практике также методологию для оперативного развертывания воспитательной работы с использованием партийной печати, радио- и телепередач, мультимедиа, чтобы непрерывно росла сила проникновения, эффективность идеологической работы.

Задача организаций СТСХ – считать регламентирование по определенной норме жизни в организациях центральным звеном в цепи укрепления организаций Союза.

Организации СТСХ должны предъявить членам Союза высокую требовательность, чтобы они с верным подходом к организациям принимали сознательное, добросовестное участие в жизни в организациях, как того требуют Устав Союза и нормы его работы. Следует регулярно проводить отчет жизни в организациях Союза и назначенные общие собрания на высоком идейно-политическом уровне. Ни в коем случае не должно быть таких явлений, как нарушение надлежащего порядка проведения собрания и оставление только записи в протоколе под предлогом занятости сельскохозяйственными делами.

Организации СТСХ обязаны налаживать управление рядами Союза для обязательного зачисления в его ряды всех оторвавшихся от жизни в организациях, не состоящих ни в какой организации, сознательно воспитывать их, искренне помогать им, чтобы они по велению своего сердца подключились к плодотворному труду в построении социалистической деревни. Следует принимать близко к сердцу жизненные запросы, трудности членов СТСХ и, пусть даже у них имеются недостатки, надо окружать их чувством доверия и человеческой привязанности, вести их за собой, чтобы они, поняв, как

дороги организация и коллектив, опирались в жизни на организацию.

Укрепление фундаментальных организаций есть исходный пункт, основной краеугольный камень в упрочении всего Союза.

Долг организаций СТСХ – обращать первоочередное внимание на превращение всех его первичек в по-человечески спаянные, боеспособные коллективы.

Требуется обращать должное внимание на повышение уровня деловой квалификации председателей первичных организаций. Они, трудясь постоянно с членами Союза, направляют их жизнь в организациях, их идейную жизнь, отвечая за нее. Высокий уровень деловой квалификации позволяет им быть знаменосцами в отрядах и превратить фундаментальные организации в живые, жизнедеятельные.

Для повышения уровня деловой квалификации председателей первичек организации СТСХ обязаны вести семинары и выступления с опытом работы с учетом условий реальной действительности, регулярно проводить «День работника первички» с тем, чтобы они в достаточной мере обладали организаторской, мобилизационной способностью, умением искусно направлять членов Союза на претворение в жизнь намеченной партией программы строительства социалистической деревни.

Предлагается своевременно принять меры для заполнения вакансии председателей первичек, чтобы не создалось пробела в ведении и ориентировании жизни членов Союза в организациях, их идейной жизни. Нужно образовать надежный состав актива Союза и повысить его роль.

Провинциальным, городским, уездным комитетам СТСХ следует результативно руководить делами фундаментальных организаций, делая при этом главный упор на повышение боеспособности первичек, и своевременно помогать им в правильном решении наболевших вопросов, связанных с жизнью членов Союза в организациях, с их идейной жизнью.

Особые усилия должны быть приложены к укреплению организаций СТСХ в тех подразделениях, где запечатлены следы свершений великих вождей и партии в руководстве делами. Этим организациям следует обращать особо большое внимание на активное воспитание всех сельских тружеников с использованием опорных пунктов воспитания людей на фактах об историко-революционных заслугах, чтобы все они, свято храня в сердцах чувство законной гордости за трудовую жизнь на славных местах работы, достойно несли эстафету традиции верности, и быть образцами в проведении трех революций, в производстве сельскохозяйственной продукции, во всех других делах.

Организациям СТСХ надлежит поставить дело так, чтобы ведение движения за звание образцового первичного комитета СТСХ «Верность», образцовой первичной организации СТСХ «Верность» стало процессом превращения фундаментальных организаций в коллективы, отличающиеся пламенной преданностью партии, сильные революционностью и боевитостью.

СТСХ должен всесторонне изучать, анализировать реальное положение дел в фундаментальных организациях и привести в порядок систему руководства жизнью в Союзе с целью улучшать организацию жизни в Союзе и руководство ей.

Решительное обновление методов и стиля деятельности руководящих работников СТСХ является на данном этапе весьма актуальным вопросом для дальнейшего повышения дееспособности организаций СТСХ.

Лишь практическое изменение методов и стиля деятельности руководящих работников СТСХ даст возможность с новой силой поднять членов Союза на претворение в жизнь выдвинутой партией программы строительства социалистической деревни, приведет к дальнейшей активизации работы Союза в соответствии с планами партии и требованиями развивающейся действительности.

Формализм, носители которого, цепляясь за прежний, устаревший трафарет, не хотят глубоко изучать дела и стремятся все делать легко, – это главный враг, ослабляющий и обессиливающий организации СТСХ.

Руководящим работникам СТСХ следует, ясно поняв оттенки выражения формализма, его причины и вредоносные последствия, ни в коем случае не допускать любые, даже малейшие его элементы. Речь идет о том, чтобы положить конец стереотипной манере работы, привычке ведения любых дел без конкретной методологии, так сказать, «в меру». Вести все дела результативно и со свежей энергией – вот что должно войти в постоянную привычку. Надо искоренить практику подмены работы делопроизводством и собраниями.

Руководящим работникам СТСХ надлежит вести порученные им дела по-революционному – с глубоким чувством ответственности за дело, самоотверженности, с неугасимой страстью, большим размахом. Их долг – быть пропагандистами, воспитателями, которые всегда с сознанием политических работников на сельскохозяйственном фронте, ответственных за идейно-политическую жизнь членов Союза, постоянно находясь среди членов СТСХ, стараются найти методологию и искусство улучшения своей работы и собственным практическим примером ведут за собой массы. Только тот, кто умеет точно вглядываться в душу членов СТСХ и принимать соответствующие правильные воспитательные меры, может называться настоящим политработником. У руководящих работников СТСХ должны всегда чувствоваться густой запах земли и простота, скромность, как подобает им.

Слаженность ведения работы СТСХ по планам партии зависит всецело от делового уровня и способностей его руководящих работников.

Учиться для тесного приобщения к революционным идеям нашей партии, к ее аграрной политике – это должно быть жизненной необходимостью руководящих работников СТСХ. Им следует настойчиво стараться повышать свое политическое сознание, быть сведущими в чучхейской агротехнике, в передовой сельскохозяйственной науке и технике, обладать многогранными знаниями разных профилей и высокой культурой, таким образом, стать работниками, имеющими практические способности.

Партийные организации должны придать важное значение работе СТСХ и правильно осуществлять свое партийное руководство ей.

И в деле осуществления партийного руководства производством сельскохозяйственной продукции и делом сельского строительства им не следует поворачиваться лицом только на деятельность административно-хозяйственных учреждений, а нужно обращать большое внимание на динамизацию работы СТСХ – политической организации сельских тружеников, и выявление силы организаций СТСХ.

Задача парторганизаций – наметить правильные направления работы СТСХ для улучшения его деятельности в соответствии с требованиями развивающейся действительности, всемерно поддерживать позитивные инициативы работников СТСХ, по партийной линии продвигать дело их осуществления и помогать организациям СТСХ, чтобы они постоянно действовали с нарастающей динамикой.

Дело провинциальных, городских, уездных комитетов партии – постоянно ознакомляться с деятельностью СТСХ и углублять свое партийное руководство ей, чтобы работа СТСХ шла согласно требованиям политики партии. Следует постоянно идти в фундаментальные организации СТСХ, конкретно узнавать о ходе реализации курса партии, о жизни членов Союза в организациях, их идейной жизни, а также о состоянии их быта, исправляя обнаруженные отклонения и принимая также нужные воспитательные меры.

Парторганизации всех ступеней обязаны образовать состав руководящих работников СТСХ из тех, кто верен делу партии, пользуется доверием масс и отличается высокой организаторской способностью, большим размахом, умением искусно вести работу Союза, должны действенно воспитывать их, направлять их деятельность, создавать им надлежащие условия работы с тем, чтобы они могли с чувством чести за дело отдать всего себя выполнению порученного задания. Таким образом, необходимо помогать им, чтобы все они с честью выполняли свои обязанности, свой основной долг, как подобает сельскому активу, политическим деятелям социалистической деревни, на которых опирается наша партия.

Задача парторганизаций – ценить дело таких членов СТСХ, которые, всем сердцем восприняв политику нашей партии по строительству социалистической деревни, не интересуясь, станут ли они объектом повышенного внимания других или нет, прилагая свои искренние усилия для обработки земли, стараются защищать партию и революцию ростом сбора зерна, помогать им в политическом росте, чтобы они выросли работниками первичных звеньев в деревне, надежно защищающими социалистические позиции на селе.

Партийные организации должны содействовать организациям СТСХ, ориентировать их деятельность на продуманное воспитание не привязавшихся к деревне членов Союза и оказание им искренней помощи с тем, чтобы они пустили свои прочные корни жизни на земле родного края.

В борьбе в новую эпоху за претворение в жизнь грандиозной программы строительства социалистической деревни, намеченной нашей партией, место и роль СТСХ очень важны.

Пусть все организации СТСХ в стране действуют согласно идеям и дыханию партии динамично с животворной энергией. Это еще более ускорит процесс преобразования деревни на основе идей чучхе и принесет славные успехи, огромные перемены в работе по достижению цели нашей партии в строительстве социалистической деревни.

Я твердо уверен, что все организации СТСХ, все члены СТСХ успешно выполнят свою почетную миссию, свой основной долг, возложенные на них временем и революцией, и внесут активный вклад в открытие великой новой эпохи в развитии социалистической деревни. □



Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир.

Родной дом Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере









Интерьер родного дома Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере.



Юный Ким Чен Ир вместе с родителями *(март 1947 г.)*.

Родной дом Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере есть исторический дом и колыбель революции.

Он родился как «Пэктукванмёнсон» 16 февраля 31 года чучхе (1942) в этом бревенчатом доме у подножия горы-родоначальницы Пэкту, священной горы революции.

Его рождение как восход солнца гарантировало свершение революционного дела чучхе, начатого великим вождем Ким Ир Сеном, было славой Кореи и большим счастьем ее народа.

Родной дом Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере вместе с родным домом Ким Ир Сена в Мангендэ бережно хранится в памяти нашего народа.

В нем сохраняются использованные им в детстве деревянный пистолет и другие игрушки, низкий столик, сшитое партизанками одеяло из лоскутков тканей.

В этом историческом доме он под воем вьюги в пэктуской тайге и грохотом канонады в антияпонской войне познал суровые испытания небывало ожесточенной антияпонской революционной войны.

Недалеко от дома стоит стела с одой «Воспевание Кванмёнсона *(сияющая звезда)*», которую Ким Ир Сен лично написал по случаю 50-летия Ким Чен Ира. Виднеются и деревья с лозунгами «Корея, извещаем тебя о рождении «Пэктусона», «Пэктукванмёнсон унаследует великое дело Полководца Ким Ир Сена – Солнца нации» и «С Пэктукванмёнсоном будущее Кореи лучезарно», которые антияпонские революционеры написали, воспевая его «Пэктукванмёнсоном».

За домом высится пик Чен Ира, в названии которого отражено горячее желание всей нашей нации преданно поддерживать руководство сына горы Пэкту Ким Чен Ира делом революции. □



Жизнь самоотверженного патриота

Снова настает День Звезды *(16 февраля)* на нашей земле, вызывая невыносимую тоску людей по Полководцу Ким Чен Иру, который и в снегопад, и в ненастье всю жизнь отдавал себя на благо Родины и народа.

После его скоропостижной кончины все люди снова всем сердцем познали, какого великого и заботливого человека они почитали отцом народа.

Уже прошло 10 лет после его кончины, но он во все эти годы всегда в прижизненном виде оставался в душе народа, и весь мир видел, как неизменно претворялись в жизнь его идеи и дело.

Его жизнь как история вечного Солнца прославила в мире судьбы и достоинство Родины и нации, открыла всем корейцам путь к светлому будущему.

Ким Чен Ир, родившись сыном горы Пэкту – священной горы революции, на вершине горы Рённам дал клятву прославить Корею на весь мир. Посвятить всего себя делу строительства богатой и могучей Родины, делу счастья народа – вот в чем были цель и смысл его жизни.

Он всю жизнь в скромной полевой куртке находился на самоотверженном патриотическом пути служения народу.

До конца жизни он в деловых поездках проехал всего 669, 844 тыс. км, что примерно в 17 раз больше окружности земного шара.

Это было 1 января какого-то года, когда наша Родина, преодолев возникшие трудности, приступила к достижению нового перелома.

Ким Чен Ир при встрече с руководящими кадрами, говоря, что мы осилили самый трудный и суровый период, что он тоже преодолел эти трудности силой воли, продолжил: настоящая человеческая жизнь – это жизнь, посвященная на благо Родины и народа. Смысл нашей жизни именно в том, что мы самоотверженно работаем во имя развития и процветания Родины, во имя счастья народа.

Если оглянуться назад, то в середине 1990-х годов наша Родина и народ оказались в небывало суровой ситуации. Злоупотребляя величайшей национальной утратой нашего народа – кончиной великого вождя, коалиционные силы империализма еще злобнее прибегали к проискам для изоляции и удушения нашей Республики, где и без того несколько лет подряд нагрянувшие стихийные бедствия вызвали продовольственные затруднения.

Наш народ оказался перед дилеммой: либо остаться самостоятельным народом, самостоятельным гвардейцем, либо снова стать рабом империалистов.

В это тяжелое время Ким Чен Ир с тем убеждением, что без конфет можно прожить, но без патронов нет, выше поднял знамя сонгун и энергичнее продолжал руководить революционными вооруженными силами. Он непрерывно инспектировал заставы в сосновом бору и на передовой линии фронта, в том числе в Пханмунчжоме, на острове Чхо, горах Тэдок, Осон, за перевалом Чхор.

В те дни появилось много трогательных эпизодов его самоотверженности с такими названиями, как «сны урывками, комки вареного риса», «форсированный марш в метель», «форсированный марш в летний зной» и «сверхтяжелый форсированный марш в глубокую ночь».

Однажды в каком-то году он на далеком пути деловой поездки глубокой ночью остановился поужинать.

Говоря сопровождающим сотрудникам, что ему не спится ночью от той тревожной мысли, что еще не смог обеспечить наш народ зажиточной жизнью, хотя великий вождь Ким Ир Сен при жизни всегда был озабочен этим вопросом, он погрузился в раздумье.

Сотрудники ждали его следующих слов, но крайне удивились, увидев, что он на миг погрузился в легкий сон на том месте.

Прошло несколько минут. Он очнулся и извинился, говоря, что очень устал от целодневной поездки, но ему надо осмотреть еще несколько предприятий и войсковых частей, встал с места и снова отправился руководить на местах.

Вся его жизнь проходила именно так.

Не в военное, а в мирное время он, спя урывками и питаясь комками вареного риса в полевой машине, непрерывно посещал заставы, предприятия и села.

В результате его неустанного руководства революционными вооруженными силами наша Рес- ▸

На пути к созданию фундамента для построения могучего социалистического государства

Во втором году пятилетки экономического развития государства наша Родина, не колеблясь перед неисчислимыми испытаниями и трудностями, энергично продвигается вперед по пути своего развития. В последние годы на ней еще более укреплены единодушие и сплоченность партии и народных масс, открывают период нового развития социалистического строительства, достигая блестящих успехов в экономике, культуре, обороне и других сферах.

Это немыслимо в отрыве от патриотической самоотверженности Полководца Ким Чен Ира, который прошел тернистый путь к созданию прочного фундамента для строительства могучей и богатой Родины.

В то время, когда народу пришлось испытать невиданные в истории трудности, Ким Чен Ир направлял его на великий революционный подъем, чтобы открыть широкий простор для построения могучего социалистического государства.

При посещении провинции Чаган он высоко оценил успехи, которых достигли ее жители, переняв революционный воинский дух у народноармейцев, и предложил назвать их боевой дух «кангеский дух» и принял меры, чтобы вся страна дышала этим духом.

Он зажег факел пламя великого революционного подъема среди рабочих Сончжинского сталелитейного объединения и с патриотической самоотверженностью непрерывно совершал деловые поездки, чтобы страсть к великому подъему царила во всей стране.

Зажженное им пламя нового великого подъема привело к творению чудес в стране.

Рабочие Сталелитейного объединения «Чхоллима» своими силами и техникой построили сверхмощную дуговую электропечь – ядро сталелитейной промышленности, а в Намхынском



Ким Чен Ир руководит на месте работой Рёньянского рудника *(октябрь 2011 г.)*.

публика, срывая неотвязные санкции, давления и военные провокации со стороны коалиционных сил империализма, смогла надежно отстоять достоинство и суверенитет страны и нации, построить военную державу с твердым фундаментом для самостоятельной, настоящей жизни народа.

На многих заставах, предприятиях, стройках, полях сельхозкооперативов, базах торговли и сервиса, а также в жилых домах отражаются огромные усилия и бесконечная забота, проявленные им на пути защиты Родины, строительства могучего социалистического государства и улучшения благосостояния населения.

Благодаря его самоотверженным усилиям для приумножения могущества и богатства Родины и счастья народа на нашей земле открылась небывалая в истории нации полоса полного расцвета, несмотря на все трудности и испытания.

Успешный запуск ИСЗ, ультрасовременное оборудование с ЧПУ типа CNC, производство чучхе-железа, отечественных удобрений, виналона и магнезитовых клинкеров, Хичхонский каскад ГЭС и другие монументальные творения, современные производственные базы в разных местах страны, благоустроенные населенные пункты, как говорится, с имиджем социалистической феерии…

Все эти многоступенчатые перемены и творения есть бесценный результат его горячей любви к Родине и народу.

Ким Чен Ир и в последние дни жизни на «поезде в народ» посетил под холодным декабрьским ветром Музыкально-информационный центр «Хана» и Торговый центр в районе Кванбок.

В Музыкально-информационном центре «Хана» он, испытывая радость от возможности обеспечить народ больше музыкальными шедеврами, обещал работникам Центра прислать все музыкальные произведения, собранные им систематически десятки лет, чтобы наши люди широко использовали их записи.

А в Торговом центре в районе Кванбок он, говоря, что при виде многих товаров на стендах у него на душе становится тепло, хотя на улице стоят холода, что счастье и радость народа – это его счастье и радость, продолжил, что его незыблемая воля и решимость – это предоставить нашему народу самое лучшее. Но люди даже не представляли себе, что это его последний облик, который запечатлеется в их памяти.

На самом же деле, он тогда страдал из-за тяжелого недуга вследствие накопившейся усталости, и ему требовалось неотложно получить лечение. Однако он со сверхчеловеческой волей продолжал деловые поездки с тем, чтобы приблизить день зажиточной, цивилизованной жизни нашего народа, и, в конце концов, скончался на этом пути.

Поистине, он как выдающийся патриот всю жизнь воспламенял свое сердце теплом и любовью к народу, совершая великие подвиги, которые наша нация будет восхвалять в поколениях.

Как вечны лучи и тепло Солнца, так и великий Ким Чен Ир, посвятивший всего себя патриотическим делам, и сегодня вместе с нами.

Собкор.



Ким Чен Ир руководит на месте работой Косанского плодоводческого хозяйства *(июнь 2011 г.)*.

молодежном химическом объединении и Хыннамском объединении химических удобрений произвели удобрения на основе передовой техники и отечественного топлива. На металлургических и сталелитейных заводах, поддерживающих опору самостоятельной экономики, установлена система производства чучхе-железа, а во всей стране активизировалась работа по внедрению технологий CNC, которая содействовала процессу модернизации многих предприятий.

Все это есть результат самоотверженных усилий Ким Чен Ира.

В марте некого года он проехал более 400 км с целью руководить на месте работой провинции Северный Хамгён, а в 98 году чучхе (2009) посетил свыше 200 единиц, невзирая на снегопады и дожди.

Он прилагал большие усилия для развития страны и улучшения благосостояния народа. Следы его самоотверженного руководства запечатлены во всех отраслях народного хозяйства, в том числе энергетики, металлорежущих станков, транспортных средств, стройматериалов, полеводства, животноводства, плодоводства, рыбоводства и птицеводства, а также в комплексах эмоционально-культурной жизни населения. Все творения в стране стали бесценным капиталом для развития экономики и повышения благосостояния народа.

В результате его большой самоотверженности в стране произошли грандиозные перемены, заложен вечный фундамент для построения могучего социалистического государства и при неимоверных трудностях и испытаниях.

А что же сохранялось в сердце Полководца Ким Чен Ира?

В его сердце всегда бережно находились любимые народ и Родина.

Горячая любовь к стране и народу была неиссякаемым источником его несгибаемой духовной силы и стойкой воли.

Сегодня его немеркнущие заслуги прославляются благодаря лидеру страны Ким Чен Ыну.

Под его руководством произошли сенсационные события в деле укрепления обороноспособности, поднявшие на высший уровень достоинство и статус страны, созданы монументальные творения и новые чудеса на Родине, которая с опережением времени устремляется вперед к окончательной победе.

Такие реалии на ней есть бесценный результат, достигнутый на основе заложенного Полководцем Ким Чен Иром вечного фундамента для построения могучего социалистического государства.

Собкор.



На высоком уровне осуществлена чучхеизация металлургической промышленности.



В Мусанском горнодобывающем объединении.



Сбор богатого урожая фруктов.



Ким Чен Ир руководит на месте работой по планировке полей в провинции Канвон *(март 1999 г.)*.



Ким Чен Ир осматривает II Выставку товаров в Пхеньянском универмаге № 1 *(июль 2011 г.)*.



Стандартные поля на равнине Хандре после планировки земли.



Народный дворец учебы – большой дворец всенародной учебы.



Производство популярных пищевых продуктов.

Родной отец воинов

Мать всегда заботится обо всех своих детях независимо от того, где они находятся – вблизи или вдали от нее.

Полководец Ким Чен Ир проявлял бесконечную теплую родительскую заботу обо всех воинах на страже Родины.

Как-то члены комсостава КНА, когда он вернулся из инспекционной поездки по заставам на горе Тэдок, попросили его больше не ездить на передовую линию.

Ким Чен Ир ответил, что прекрасно понимает их и благодарен им за внимание. Сейчас мои многие сыновья и дочери, сказал он, защищают Родину на заставах передовой линии, так что мне надо знакомиться с их сторожевой и военной службой и вдохновлять их, а для этого ездить на передовую.

Мои сыновья и дочери!

В этих словах сосредоточена его горячая любовь ко всем воинам страны.

Полководец тщательно направлял внимание на жизнь воинов, думая об их матерях, проводивших их на военную службу. При инспекции воинских частей он осматривал казармы, столовую и др., подходил к полевой кухне и интересовался питанием воинов. Он встретился с воинами на заставе передовой линии, не забыв свое обещание, данное их родителям.

Во время инспекции одной роты он, увидев сгущавшиеся тучи, изменил программу дня и сначала сфотографировался на память с воинами.

Его инспекционные поездки отражают как внимание Верховного Главнокомандующего к воинам, так и самоотверженную любовь родного отца к своим детям. Между Верховным и солдатом большая разница в рангах, но он не допускал ничуть отчуждения между собой и воинами, считая их своими родными, своими боевыми соратниками.

Действительно, он окружал всех воинов горячей заботой и, рискуя своей жизнью, посещал заставы на опасной передовой линии.

Как-то после посещения горы Осон на передней линии военный атташе посольства одной страны, аккредитованного в КНДР, сказал:

«Узнав, что Полководец Ким Чен Ир несколько раз побывал на горе Осон, я думал, что там, наверное, расположено какое-то мощное новое оружие или крупная ударная армия. Однако я, преодолев крутые и высокие перевалы, увидел там только простых воинов. Кажется, он видел в их облике миллионы офицеров и солдат, поддерживающих политику сонгун».

В результате его бесконечной любви к воинам образовались неразрывные кровные узы между Верховным Главнокомандующим и воинами, а Народная Армия более укрепилась на основе товарищеской сплоченности.

Собкор.



Ким Чен Ир среди воинов на передовой линии фронта *(сентябрь 1995 г.)*.

Революционные эпизоды

Благословенные семьи



Ким Чен Ир посетил семью демобилизованного в Тэхонданском уездном объединенном госхозе *(март 2000 г.)*.

Имя для будущего ребенка

Ким Чен Ир в марте 89 года чучхе (2000) посетил одну семью демобилизованного в уезде Тэхондане провинции Рянган.

«Родной Полководец! Благодарим Вас за то, что Вы прежде всех посетили наш дом, хотя к нам еще не приезжали и наши родители», – с волнением сказали молодожены.

Ким Чен Ир, говоря, кто же, кроме него, первым посетит жилые дома демобилизованных новобрачных, спросил, когда они справили свадьбу.

Жена в девичестве добровольно приехала из Пхеньяна трудиться в уезде Тэхондане. Муж, стесняясь, не смог ответить сразу. Ответственный работник уезда ответил, что он женился на ней в 1999 году, и жена сейчас в интересном положении.

Ким Чен Ир, говоря, что это отрадно, спросил ее, когда месяц родов, сможет ли она родить сына.

Она ответила, что в июле обязательно родит сына, и он рассмеялся.

Вдруг она шепнула что-то ему на ухо, но он не расслышал. И она, взявшись за его руку, попросила: «Родной Полководец, дайте имя будущему ребенку».

От ее неожиданной просьбы вмиг с лиц сопровождающихся работников сбежала улыбка.

Но Ким Чен Ир, не обращая на них внимания, спросил, неужели уже надо давать имя ребенку. Он продолжил, что это трудно, поскольку неизвестно, кто родится – сын или дочь, и обещал потом дать имя ее ребенку.

В ту ночь он, вспоминая встречу с ними, сказал надлежащим работникам: по обычаям имя ребенка дается родным отцом. Но по просьбе жены демобилизованного нам надо дать имя ребенку с добрыми пожеланиями их светлого будущего. Если она родит сына, то хорошо бы назвать его Тэ Хоном, а если дочку – Хон Дан.

Прошло несколько месяцев, и у них родилась дочка – Хон Дан.

Новая легенда о перевале Кубон

Полководец Ким Чен Ир в октябре некого года посетил разные единицы в провинции Чаган. Рассматривая в окно машины знакомую местность, он тихо сказал, что хотелось бы узнать, как поживает сейчас семья дорожников на горном перевале Кубон.

Он спросил о семье простой дорожницы Ким Сон Нё, с которой встретился давно. Сопровождающиеся работники не смогли сразу дать ответа. Один из них ответил, что члены ее семьи со слезами тоскуют по нему на дороге через перевал, когда он посещает провинцию Чаган.

Слушая его, Полководец отметил, что он и поныне не забывает встречу с Ким Сон Нё на перевале Кубон, что следует, видимо, увидеться с ней, несмотря на большую занятость.

После его встречи с семьей Ким Сон Нё на перевале Кубон уже прошло 11 лет, и за это время отменно преобразовалась и эта местность.

В тот незабываемый день встречи он, увидев спящего ребенка, посоветовал не будить его, а оставить в покое. Он сказал, что когда она подрастет и увидит фотографию, будет сожалеть, что заснула. Та малютка уже стала членом Детского союза, а число членов семьи дорожницы возросло до 16 человек. С течением времени изменилось многое, но он до сих пор не забыл о них.

Сопровождающиеся работники снова вспомнили, как он, впервые встретив Ким Сон Нё и членов ее семьи на перевале Кубон, проявил заботу о них. В тот день они с волнением попросили: «Родной Полководец, просим Вас больше не ездить по тернистому пути. Это горячее желание всего народа нашей страны».

Полководец, взяв Ким Сон Нё за руки, сказал: вы просили больше не ездить по трудному пути, говоря, что все жители провинции стали жить зажиточно, но если все дороги находятся в таком, как здесь, состоянии, то он поедет в любое место страны.

С тех пор перевал Кубон запечатлелся в глубине его души.

При деловой поездке по провинции Чаган в октябре того же года он не смог выделить время для встречи с ними. Сожалея об этом, он сказал, что они будут ждать его, и послал к ним соответствующих сотрудников.

Когда они рассказали о семье дорожников, он отметил, что если все они здоровы, то и у него спокойно на душе, и пригласил в Пхеньян Ким Сон Нё вместе с передовиками труда, учеными и специалистами страны.

На торжественном приеме, устроенном во время посещения Пхеньяна, Ким Сон Нё, тоскуя по Ким Чен Иру, непрерывно совершающему деловые поездки по всей стране, спела песню, отражая желание не только всей ее семьи, но и всего нашего народа.

Когда на рассвете разгорается заря,
С вожделением метет эту дорогу.
...

Собкор.

Для открытия полосы расцвета чучхейской литературы и искусства

Недавно корреспондентка нашего журнала провела беседу с начальником управления Министерства культуры Рё Гван Мином.

Корр.: В канун Дня Звезды усиливается тоска по великому руководителю Ким Чен Иру.

Такое чувство, думаю, особенно сильно у работников в области литературы и искусства, работавших долго под его руководством. При жизни он обращал глубокое внимание на литературу и искусство, чтобы они звали эпоху вперед, захватывали сердца масс и вдохновляли их на новые трудовые подвиги.

Рё Гван Мин: Да, в 1960-е годы Ким Чен Ир, инициировав совершение переворота в области литературы и искусства, руководил художественным воссозданием в их различных видах бессмертных классических шедевров, созданных Ким Ир Сеном во время антияпонской революционной борьбы. Для этого он решил пробить брешь в области киноискусства, а затем распространить достигнутые в ней успехи во всех сферах литературы и искусства. Он обращал глубокое внимание на весь процесс экранизации классического шедевра «Цветочница», начиная со сценария художественного фильма и кончая актерской игрой, костюмами, реквизитом и музыкальным сопровождением.

Он советовал творческим работникам писать сценарий, верный оригиналу, порою руководил смотром художественного мастерства артистов и давал неоднократные указания для совершенствования хоть одного кадра.

Ким Чен Ир в течение более чем полвека постоянно обращал глубокое внимание на развитие киноискусства.

Первым художественным фильмом, созданным под его руководством, была кинолента «На пути возмужания». После нее вышли в свет разные художественные фильмы, включая «Семья Чвэ Хак Сина», «Пятеро братьев-партизан», «Девушка-парикмахерша», «Ан Чун Гын стреляет в Ито Хиробуми», «Пхеньян нальпхарам» и «Желание».

Корр.: И пять революционных опер – «Море крови», «Цветочница», «Расскажи, тайга!», «Верная дочь партии» и «Песня о горах Кымган», созданы под руководством Полководца, обладавшего незаурядным умом и художественным дарованием.

Под его руководством в ходе переложения бессмертного классического шедевра «Море крови» в оперу применены песни с куплетами как основное изобразительное средство оперы, панчхан, хореография, поточные объемные декорации, движущиеся на сцене сообразно сути и логике жизненных ситуаций. Итак, были полностью упразднены устаревшие шаблоны прежней оперы.

Рё Гван Мин: Верно! На основе успехов, достигнутых в ходе коренного обновления кинематографии и оперного творчества, и в области драматургии произошел переворот. В результате, были созданы пять революционных спектаклей, не теряющих жизненности и сегодня.

В то время в этой области все еще оставались закоренелые старые шаблоны не нашего образца, что вело к отмиранию драматургии.

Ким Чен Ир с целью ее обновления руководил воссозданием бессмертного классического шедевра «Молельня» в форме пьесы, которая стала первым образцом революционной драматургии.

В самом начале воссоздания актеры под предлогом сатирического спектакля пытались только смешить людей, игнорируя логику жизни.

Ким Чен Ир отметил, что в сатирическом спектакле нельзя только смешить зрителей, что следует, смеша людей, показывать жизнь правдиво, чтобы в нем имелись и смех, и суждения согласно логике жизни.

Кроме того, он осветил разные вопросы, встающие в создании революционных спектаклей. В частности, для развития драматургии согласно эстетическому вкусу времени надо применить музыку средством изображения характеров, заполнения драматического течения и непрерывного поддержания драматического воздействия и эмоции, для показа жизни, как наяву, нужно внедрить поточные и объемные сценические декорации с учетом особенностей драматургии.

Впоследствии на основе опыта, приобретенного в ходе воплощения на сцене революционной пьесы «Молельня», были воссозданы под его руководством еще несколько спектаклей типа «Молельни», в том числе «Письмо от дочери», «Кровавый протест на Гаагской конференции», «Грызня трех князей за трон» и «Торжественный митинг». Это более укрепило и развило успехи, достигнутые в деле коренного обновления драматического искусства.

Поистине, под его руководством во всех сферах чучхейского искусства был совершен беспрецедентный переворот, в итоге чего в каждом этапе революции создавались прекрасные произведения, отражающие дух эпохи.

Среди них революционные спектакли «Желание», «Рассеивается туман над Родиной» и «Под знаменем Победы», удостоенные Кимирсенской премии комедийный спектакль «Горное эхо», пьеса «Вспомним сегодняшние дни» и др.

Корр.: И создание комедийного спектакля «Горное эхо», воплощающего идею непрерывного новаторства и прогресса в деревне, немыслимо в отрыве от его руководства.

Созданный в 50 году чучхе (1961) комедийный спектакль «Горное эхо» пользовался в то время большой популярностью среди населения. А спустя около 50 лет, в 99 году чучхе (2010), он воссоздан и представлен на сцене, вызывая большой отклик во всей стране, что стало искрой пламени революционного обновления драматического искусства в новом столетии.

Рё Гван Мин: Не только в драматургии! Для нового переворота в области литературы и искусства он проявил инициативу в создании фильма на тему судьбы нации – многосерийного художественного фильма «Нация и судьбы», показывающего, что с судьбой нации связана и жизнь каждого человека. Под его тщательным руководством он создан образцовым фильмом с философской глубиной, представляющим корейскую кинематографию.

Ким Чен Ир указывал, что в области музыкального искусства надо правильно отображать свойственные национальные мелодии в соответствии с мыслями, чувством и эмоцией нашего народа, на их основе создавать песни с нежной, мягкой и доступной для народа мелодией. Итак, полные энергии песни Заслуженного государственного хора, звучащие, как залповый огонь реактивного орудия, вдохновляли наш народ на строительство социализма.

Он прилагал усилия и к тому, чтобы в областях цирка и хореографии, сохраняя национальные черты, создавали еще больше хороших произведений, отвечающих жизненным чувствам нашего народа и эстетическим вкусам современности.

Его бессмертные классические труды «О киноискусстве», «О музыкальном искусстве», «О чучхейской литературе», «Об изобразительном искусстве», «О танцевальном искусстве» и «О цирковом искусстве» являются программными документами, позволившими добиться нового скачка и подъема в развитии нашего чучхейского искусства.

Благодаря его немеркнущим заслугам в открытии полосы бурного развития чучхейского искусства и создании образцов литературы и искусства нашей эпохи они и сегодня, зовя эпоху вперед, поднимают наш народ на подвиги.

Заслуги Ким Чен Ира в области литературы и искусства будут сиять вечно.

Корр.: Благодарю за содержательную беседу. □



Часть подарков Ким Чен Иру от глав партий и государств, представителей различных слоев общественности разных стран мира *(на Выставке дружбы между народами)*.

Отражение чувства почтения

В знак безграничного почтения к Ким Чен Иру сто и десятки стран, международные организации и представители различных слоев общественности мира преподнесли ему много подарков, орденов, медалей, почетных званий и дипломов.

Он получил подарки от глав партий, государств и правительств ста и десятков стран мира, представителей различных слоев общественности, деятелей международных и региональных организаций. С уважением к нему главы РФ прислали ему в подарок известных в мире орловских рысаков, охотничье ружье и кинжал, а партийные и государственные руководители Китая – инкрустированную лакированную стенную вешалку и машинную вышивку «Сосны и журавли». Главы Республики Куба подарили ему портфель из крокодильей кожи, автомат, настольную лампу из мрамора и пирогравюру «Налет на военные казармы Монкада».

Президент Югославии Тито – один из инициаторов Движения неприсоединения, прислал ему в подарок золотые ручные часы, желая, чтобы он направлял мировую революцию, президент Сирии Башар Аль Асад – дамасский булат, а президент Лаоса Тюммали Сайнясон – драгоценные подарки.

В знак благодарности за его бескорыстную помощь и поддержку справедливого дела камбоджийский король Нородом Сианук в 62 году чучхе (1973) впервые преподнес ему в подарок металлическое изделие с изображением флагов двух стран, а после этого прислал ему всего более 70 подарков.

Председатель совета интернациональной корпорации Италии Джан Карло Эллиа Баллори, восхваляя его выдающимся идеологом-теоретиком, великим практиком и заботливым отцом народа, преподнес ему сотни подарков, а один сирийский деятель за 10 с лишним лет – множество подарков, включая свою 600-летнюю семейную реликвию.

Члены семей Чжан Вэйхуа, Чжоу Баочжуна, Фэн Чжунюуня, Шан Юэ и Чай Шижуна и других китайцев, имевших тесные связи с Ким Ир Сеном во время антияпонской революционной борьбы, преподносили Ким Чен Иру, проявившему к ним глубокое внимание так же, как Ким Ир Сен, подарки, а это стало их семейными традициями.

Экс-президент США Джимми Картер, госсекретарь США Олбрайт, премьер-министр Японии Коидзуми и другие высокопоставленные деятели США и Японии, восхищенные его выдающейся политической способностью и благородной нравственностью, преподнесли ему подарки.

Ким Чен Ир получил многие ордена и медали от глав государств, правительств, парламентов разных стран, международных организаций и групп. Например, орден Октябрьской Революции и российскую юбилейную медаль «60 лет Победы в Великой Отечественной войне 1941 – 1945 гг.», гвинейский орден «Большой национальный крест за заслуги», кубинский орден «Солидарность».

Он получил более 200 почетных званий от глав государств, лидеров партий, политических партий разных стран, авторитетных академий наук, университетов, международных организаций и групп, городов.

В сентябре 83 года чучхе (1994) Партия революции Бенина избрала его своим почетным председателем, а разные политические партии и организации, включая Народный союз Бангладеш, Народную партию Коста-Рики и Пуэблаский союз журналистов Мексики – своим почетным руководителем или почетным председателем.

Ким Чен Ир удостоен звания академика Академии проблем безопасности, обороны и правопорядка РФ, присваиваемого лишь ее официальным членам, а Якамбуский университет Венесуэлы, Кальяоский государственный университет Перу и др. присвоили ему звания почетных академика, профессора и доктора разных наук, включая философию, политологию, экономику, международные отношения и педагогику.

В апреле 76 года чучхе (1987) ему присвоено звание почетного гражданина города Туамасина Мадагаскара, потом он получил звания почетного гражданина и ключи многих городов Сирии, Уганды, Мексики, Колумбии и других стран.

И после скоропостижной кончины Ким Чен Ира, прогрессивные люди мира неизменно из года в год проявляют чувство почтения к нему.

Все подарки, включая позолоченное ожерелье и стеклянную цветочную вазу, преподнесенные соответственно гендиректором Международного института по идеям чучхе Бишванасом и делегацией общества России по содействию изучению и распространению трудов товарища Ким Чен Ира, отражают искренность и чувство почтения прогрессивных людей мира, желающих его бессмертия.

Драгоценные подарки, которые прогрессивные люди пяти континентов мира преподнесли Ким Чен Иру, отражают их безграничное почтение и неудержимую тоску по нему – вечному Солнцу человечества.

Собкор.



Хранилище орденов в Кымсусанском Дворце Солнца, где выставлены ордены и медали, которые Ким Чен Ир получил от политических партий и их лидеров, глав государств, отдельных лиц разных стран, международных организаций и из регионов мира.

Беседа

Всю жизнь во имя счастья народа

Участники беседы:
Ким Сун Ок: бригадир Центрального зоопарка, Герой Труда, заслуженная кормачка
Хо Гван Чхун: директор филиала биотехнологии Государственной академии наук, народный ученый, доктор наук, профессор
Пэк Сын Ран: заведующая отделением Государственной драматической труппы, лауреат Кимченирской премии, народная артистка
Беседу провела корреспондентка нашего журнала Ом Хян Сим.

Ким Сун Ок.



Хо Гван Чхун.



Пэк Сын Ран.

Корр.: Здравствуйте! В феврале по случаю Дня Звезды – дня рождения Ким Чен Ира, более усиливается тоска по нему. Наверное, такое чувство особенно сильнее у вас, встретившихся с ним непосредственно.

Хо Гван Чхун: Он был великим руководителем и любимым отцом нашего народа, посвятившим всего себя лишь только во имя счастья народа, могущества и богатства Родины.

Встречая 80-ю годовщину со дня его рождения, весь наш народ с волнением вспоминает его заслуги, поскольку он всю жизнь, находясь в «поезде в народ», непрерывно продолжал деловые поездки на благо народа.

Во всех уголках страны, от горного захолустья на ее северной окраине до отдаленного островка, запечатлены следы его руководства.

Ким Сун Ок: Для Ким Чен Ира народ был небом, всей его жизнью. Не думая о своих самоотверженных усилиях для блага народа, он видел свое счастье и радость в облике улыбающихся людей.

Пэк Сын Ран: Да, считая всех людей своими родными, он делил с ними горе и радость, до последней минуты жизни отдавал всего себя ради их счастья.

Хо Гван Чхун: Я и поныне живо помню, как встретился с ним, посетившим наш филиал. Это было в 100 году чучхе (2011), последнем году его жизни, в то время, когда несколько дней подряд стоял сильный мороз.

Ким Чен Ир с интересом ознакомился с ценными научно-исследовательскими успехами, достигнутыми учеными и специалистами нашего филиала в ходе мозговых и технических штурмов.

Осмотрев реактив на картофельный вирус, имеющий по сравнению с прежними низкую производственную себестоимость и высокую эффективность обнаружения вирусов, он затем подошел к стенду с циклодекстринами.

Когда я объяснил ему, что они состоят из кольцевидно соединенных 7 молекул глюкозы, он с улыбкой сказал, что это, значит, похоже на вещество с оболочкой, что научные сотрудники филиала напоминают кудесников.

Он очень обрадовался, узнав, что молодые ученые своими силами и техникой решили вопрос, нужный для укрепления здоровья народа, и похвалил их.

Осматривая долгое время наш филиал, он отметил, что последние достижения в биотехнологии открывают людям светлые перспективы, и подчеркнул, что филиал занимает важное место в развитии науки и техники страны, улучшении благосостояния населения.

Взирая на него, радующегося нашим успехам на благо народа, я взволновался.

Честно говоря, достижения научных сотрудников нашего филиала были началом в развитии науки и техники страны, но именно в этом он предвидел все блага, которыми будет наслаждаться наш народ.

Поистине, в его душе всегда находился народ, в счастье которого он испытывал радость и плодотворность своей жизни.

Ким Сун Ок: Верно, Ким Чен Ир несколько раз посетил и наш Центральный зоопарк, являющийся базой эмоционально-культурной жизни людей, и руководил его работой на месте, чтобы в нем, на научной основе ведя уход за животными, давали посетителям не только радость и смех, но и глубокие знания.

Он обращал глубокое внимание и на жизнь кормачей.

В один из февральских дней 68 года чучхе (1979) он при осмотре вольера для хищников увидел, как они передней лапой молниеносно бьют с размаху брошенный им корм. Говоря, что уход за хищниками сопровождается опасностью, так что надо быть особо осторожным при подаче корма, он затем лично проверил, надежна ли сетка вольера.

Он спросил, сколько мне лет, не страшно ли мне обращаться с хищниками?

Откровенно говоря, я очень боялась при первой подаче им корма, так как в случае высовывания их передних лап могла произойти непоправимая авария.

От его внимания я почувствовала, как к горлу подступил горячий комок, и еле-еле ответила, что не страшно.

Стоявший рядом ответственный работник зоопарка, указывая рукой на меня, сказал, что я как опытная кормачка ухаживаю за тиграми с девичества.

Ким Чен Ир с удовлетворением посмотрел на меня и конкретно ознакомился с данными о тигре, включая продолжительность жизни и срок беременности.

Впоследствии он неоднократно приезжал в зоопарк и с родительским чувством заботился о жизни его персонала.

Итак, в нашем зоопарке во все времена года раздается смех посетителей.

Корр.: Ваши рассказы вызывают и у меня сильную тоску по Ким Чен Иру. Он посещал любые места в стране, где живут люди, и с чувством родного ▶



Мы живем при добром пожелании

У нас дома свято хранятся одни фотоснимки как семейные реликвии.

Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир 12 лет тому назад посетил нашу новую квартиру и, поздравив членов нашей семьи с новосельем, сфотографировался с нами на память.

8 октября 99 года чучхе (2010) он после осмотра перестроенного Государственного драматического театра посетил и новый жилой дом, куда переселились творческие работники и артисты театра.

Все новоселы были счастливы, получив бесплатно новый дом, и мне казалось, что я вижу сон, когда лидер страны посетил нашу квартиру.

Ким Чен Ир с солнечной улыбкой, ответив на приветствие членов нашей семьи, познакомился с каждым из них и предложил сфотографироваться с нами на память о новоселье.

Сначала он снялся вместе со мной и моим мужем, а затем со всей нашей семьей, хваля мою мать за то, что она вырастила дочь достойным человеком.

После фотосъемки он передал нам много вещей, в том числе спички, говоря, что он принес их в подарок товарищу Чвэ Гым Хян, которая недавно вышла замуж и получила новую квартиру.

Ким Чен Ир с чувством родного отца, посетившего дом выделившейся из семьи дочери, обратил внимание на строение комнат, омеблировку и даже кухонную утварь. Его теплая отеческая забота до слез взволновала меня, которая выросла, рано лишившись отца.

Я встретилась с ним впервые 26 апреля 99 года чучхе (2010), когда он приехал в наш Государственный драматический театр посмотреть воссозданный нами комедийный спектакль «Горное эхо».

В спектакле я исполнила роль героини Гым Дан, хотя стала артисткой всего два года назад после окончания вуза.

Ким Чен Ир, говоря, что ему нравится не показная, а правдивая роль актеров, высоко оценил то, что они, хотя у них нет жизненного опыта, безупречно изобразили жизнь сельских тружеников с запахом земли.

Нам выпала большая честь выступить перед ним, к тому же, он похвалил меня и других начинающих актеров за правдивое исполнение роли. И меня охватили большая радость и гордость!

Если мы в тот день успешно поставили спектакль, то это всецело связано с его заботой и вниманием, поскольку он, распознав жизненную силу комедийного спектакля «Горное эхо», созданного десятки лет назад, поставил перед нами задачу воссоздать его в соответствии с сегодняшней обстановкой.

8 мая того года он, только что вернувшийся на Родину после визита в Китай, снова посмотрел этот спектакль. В тот день он, пригласив к себе исполнивших главную роль актеров и ответственных работников Государственной драматической труппы, поздравил нас с удачным представлением, говоря, что нам было нелегко ставить спектакль за это время.

Поистине, его забота была безгранично глубокой и ничем незаменимой.

В окружении его отцовской заботы я, только что сделавшая свой первый шаг на сцене, стала играть роль героини известного по всей стране спектакля и удостоилась счастья сфотографироваться на память с великим человеком по случаю новоселья.

Храня гордость, что мы живем при вечном добром пожелании отца нации, я буду прославлять свою жизнь, как героиня комедийного спектакля «Горное эхо».

Заслуженная артистка
Чвэ Гым Хян/

отца заботился об их жизни.

Пэк Сын Ран: Это правда. Ким Чен Ир посетил и нашу квартиру.

Он 8 октября 99 года чучхе (2010) посетил жилой дом творческих работников и актеров нашей труппы, чтобы поздравить их с новосельем.

Поздоровавшись с встретившими его работниками, он осмотрел жилой дом, построенный оригинально в виде цилиндра на живописном берегу реки Тэдон, и с удовлетворением сказал, что здание находится в замечательном месте.

Он зашел и в нашу квартиру № 3 на 6-м этаже и с чувством родного отца ознакомился со всеми подробностями, открывая кран на кухне, чтобы узнать, как течет теплая вода.

Он сказал, что для поздравления с новосельем принес с собой по национальному обычаю спички, посуду и другие предметы домашнего обихода.

Я взволновалась до слез, ибо он посетил мою квартиру прежде родителей и даже приготовил для меня подарки на память.

Поистине, он был добросердечным народным руководителем, видевшим насквозь душу народа, обращая внимание на мельчайшие детали его жизни.

Ким Чен Ир непринужденно сел на диван, словно дома у родной дочери, выделившейся из семьи, посмотрел, хорошо ли работает телевизор, и послушал концерт самодеятельности членов нашей семьи. После выступления второй дочери со стихами и мужа с песней он устроил им овации, затем сфотографировался на память со всеми членами нашей семьи.

Он в июле 100 года чучхе (2011) посмотрел спектакль «Мы вспомним сегодняшние дни», в котором роль героини сыграла я, и похвалил меня за отличное исполнение роли.

Действительно, он, прежде чем быть лидером страны, был родным отцом всего нашего народа.

Корр.: Вся его жизнь – это жизнь, посвященная ради счастья народа. Пусть пройдут тысяча и сто лет, но он вечно будет жив в памяти всего народа.

Хо Гван Чхун: Сейчас научные сотрудники нашего филиала динамично ведут исследования, чтобы своими научно-исследовательскими достижениями внести вклад в дело улучшения жизни населения. Думаю, что и все вы, наверное, полны такой решимости.

Корр.: Благодарю вас за интересную беседу. Желаю вам крепкого здоровья и больших успехов в работе по претворению в жизнь заветов товарища Ким Чен Ира. □

Незабываемый благородный облик



По случаю Дня Звезды сотрудники Ассоциации корейцев в Китае отдали дань уважения перед художественным произведением с изображением Ким Ир Сена и Ким Чен Ира в консульстве КНДР в Шэньяне.

Председатель ЦПК Ассоциации корейских граждан в Японии Хо Чон Ман, отмечая, что невиданный до сих пор политический деятель Ким Чен Ир, сформулировав революционные идеи великого вождя Ким Ир Сена как кимирсенизм и разработав самобытные революционные идеи сонгун, прославлял КНДР как достойное и авторитетное могучее государство, продолжил:

«Он – выдающийся сонгунский Полководец, который в 1990-е годы, когда решалась судьба Родины, во главе осуществления дела чучхе силой единодушия и сплоченности вождя, партии и масс надежно отстоял суверенитет страны в условиях жестокой изоляции и удушения со стороны коалиционных сил империализма. Он прославил Корею – страну чучхе, как мировую военную державу с непобедимыми вооруженными силами».

Первый зампред Ассоциации корейцев в Китае Чвэ Су Бон сказал:

«Великий руководитель Ким Чен Ир, родившийся сыном партизан на горе Пэкту под грохотом стрельбы во время антияпонской войны и прививавший себе пламенное чувство патриотизма и дух самоотверженности, представляет собой священный облик исторической родины.

Несмотря на большую занятость руководством революцией и строительством социализма, он тепло заботился о нашей работе и жизни с чувством родителей, беспокоящихся более о живущих вдали детях, и, будучи духовной опорой зарубежных корейцев, вел их за собой шаг за шагом, чтобы они неизменно шли по пути патриотизма с духом корейской нации.

Его священное имя и благородный облик навечно сохранятся в памяти зарубежных корейцев, а история его революционной деятельности, его непреходящие свершения будут сиять вечно».

Зампред Ассоциации корейских организаций Приморского края РФ отметил:

«Великий руководитель Ким Чен Ир имеет самые большие заслуги в 5-тысячелетней истории нашей нации. Жаль, что не могу найти более хороших выражений, чем «герой нации», «сын горы Пэкту» и «великий человек». Благодаря нему Корея, которая в прошлом из-за своей слабости подверглась агрессии и унижению со стороны великих держав, стала страной, обладающей могучими вооруженными силами, изготовляющей и запускающей ИСЗ, и на нее не смеет посягнуть никто. Его великие свершения будут передаваться из поколения в поколение».

Председатель Автономного национально-культурного общества корейцев в Находке сказал, что Ким Чен Ир отдал всего себя на благо Отечества, народа и нации, ни разу не отдыхая спокойно, а преодолевая далекий тернистый путь.

Зампред Центрального общества корейских граждан в России, говоря, что самые большие заслуги Ким Чен Ира заключаются в успешном решении вопроса о преемственности дела революции, продолжил:

«Уважаемый товарищ Ким Чен Ын точь-в-точь унаследовал методы руководства и нравственность Ким Чен Ира, и поэтому мы с душевным спокойствием не беспокоимся о будущем исторической родины».

Зампред Ассоциации корейских бизнесменов в Китае отметил:

«Мы всем сердцем постигаем, в лице какого великого человека мы обрели своего вождя. Ким Чен Ир посвятил всего себя на благо любимого народа. Его благородный облик вечно хранится в нашей памяти».

И члены семей зарубежных корейцев, причастных к антияпонской революционной борьбе, восхвалили бессмертные заслуги великого Ким Чен Ира.

Хён Чон Ун – сын Ким Сун Ок, сказал:

«Великий руководитель Ким Чен Ир представлял собой судьбу и небо для всех нас, членов семей зарубежных корейцев, причастных к антияпонской революционной борьбе. Благодаря нему социалистическая историческая родина прославлялась в мире как самостоятельное могучее государство, и мы жили с гордостью и достоинством членов корейской нации.

Он и сегодня своей солнечной улыбкой озаряет светлое будущее нашей исторической родины». □



С чувством тоски.

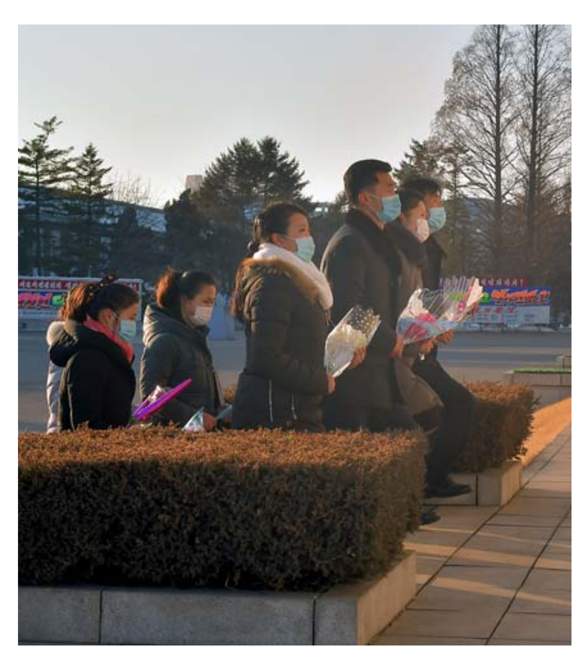


Корейцы в Китае осматривают фотовыставку по случаю Дня Звезды.



В подарке отражают чувство почтения к великому человеку.

С чувством тоски




Великий руководитель Ким Чен Ир более 10 раз посетил Пхеньянский текстильный комбинат имени Ким Чен Сук и руководил его работой на месте.

Весь персонал комбината, встречая величайший национальный праздник – День Звезды, испытывает бесконечную тоску по Ким Чен Иру.

Директор комбината Ли Ён Гын сказал:

«Перед стелой в память о его руководстве работой на месте мы даем себе слово непременно претворить в жизнь заветы Ким Чен Ира, который, отмечая большую важность задач, возложенных на комбинат в решении вопроса одежды народа, всегда подчеркивал, что надо увеличить производство качественных тканей».

Чтобы выполнить его заветы о внедрении современного и быстроходного текстильного оборудования, на комбинате, обновив много текстильных машин и повысив производственную мощность, каждый год досрочно выполняли народнохозяйственный план. На нем, активно внедряя технические новшества, рацпредложения и целесообразные методы производства, сэкономили много рабочих сил и материалов.

Ким Чен Ир в последнем году своей жизни посетил цех производства вискозной ткани в комплексном шелкопрядильном цехе. В нем в последние годы осуществили на высоком уровне модернизацию производственных процессов и внедрили быстроходное оборудование, включая гидравлический бесчелночный ткацкий станок, что привело к укреплению материально-технической базы цеха и росту производства.

Ткачихи комплексного ткацкого цеха, в том числе Ли Мён Сун, более 10 лет назад сфотографировавшаяся на память вместе с Ким Чен Иром, не забывая чести того дня, обслуживали станки в 2 – 3 раза больше нормы и, находя путь рационального обхода, перевыполняли народнохозяйственные планы.

Ким Юн Гён, которая в прошлом году победила в группе ткачих и прядильщиц на «Соревнованиях мастеров по отраслям народного хозяйства и специальностям-2021», и другие прядильщицы молодежного прядильного цеха в комплексном прядильном цехе активно ведут движение за обслуживание многих веретен и станков и непрерывно добиваются производственного подъема.

Ким Юн Гён сказала:

«Товарищ Ким Чен Ын, посетив наш комбинат 8 лет назад, отметил, что все его начальники и рабочие, выпуская больше тканей, должны оберегать и прославлять заслуги великих вождей в руководстве его делами. Это и сегодня трогает сердца многих прядильщиц».

В результате коллективного новаторского движения за качественный и количественный рост производства тканей на комбинате возросло число тех, кто выполнил месячные народнохозяйственные планы и в новом году.

Рост производства на нем – это итог биения сердец его персонала, в которых запечатлелся дорогой облик Ким Чен Ира.

Ким Чи Сон.

Фото Ким Сон Чхора.







Наряду с Днем основания КНА





8 февраля 37 года чучхе (1948) **в Пхеньяне прошел военный парад по случаю основания регулярных революционных вооруженных сил – Корейской Народной Армии.**

Уже прошло 74 года после основания героической Корейской Народной Армии *(КНА)*. В это время она, создавая историю побед и славы, укрепилась сильной армией, обладающей могучими силами сдерживания войны, способными вполне держать под контролем и обуздать любые военные угрозы. Она выполняла миссию и роль стражи социалистической Родины, а также – творца счастья народа и главнейшей опоры строительства могучего государства.

То, что сегодня КНА славится могучими вооруженными силами, защищающими безопасность страны и стабильную жизнь народа, немыслимо в отрыве от испытанного руководства великих вождей. После освобождения страны в 34 году чучхе (1945) скорейшее строительство регулярных вооруженных сил было закономерным требованием для превращения ее полностью в суверенное, независимое государство. Особенно оно встало актуальным вопросом в тех условиях, когда внешние силы, оккупировав половину территории Кореи, пытались развязать агрессивную войну.

Ким Ир Сен, уяснив сложившееся в стране положение и перспективу развития государства, одной из главных задач строительства новой Кореи выдвинул дело основания регулярной армии и направлял большие силы на ее выполнение.

После освобождения страны государственная казна оказалась пустой из-за последствий ее оккупации японскими империалистами, и строительство современных регулярных вооруженных сил, имеющих все виды и рода войск, специальные войска, было далеко не легким делом.

Однако Ким Ир Сен, считая, что только могучее оружие сможет гарантировать и достоинство суверенного и независимого государства, и успехи в строительстве нового общества, с твердой волей уделял первостепенное внимание строительству регулярных вооруженных сил.

Благодаря его усилиям было создано много баз подготовки военных и политических кадров, включая Пхеньянское училище, а также разные рода войск и специальные войска – авиация, морские отряды безопасности, танковые, артиллерийские и инженерные войска, войска связи.

Он вел работу по соблюдению военных уставов и наставлений, применению методов командования и управления отрядами и тактики нашего образца в новых подразделениях родов и видов войск, безупречному созданию материально-технической базы, необходимой для строительства регулярной армии, в том числе разных вооружений и военных материалов.

Ким Ир Сен послал выпестованных в горниле антияпонской войны ветеранов революции в Пхеньянское училище, Центральное училище по подготовке кадров органов безопасности и на курсы по подготовке сотрудников органов безопасности, чтобы они играли ключевую роль в подготовке военных и политических кадров и создании ядра видов и родов войск. Читая курсантам лекции, он обращал глубокое внимание на их военное



обучение и боевую подготовку.

Более того, он считал создание оружейной промышленности весьма важным вопросом, связанным с процветанием страны, будущим и судьбой нации. После освобождения страны ему надлежало посетить множество объектов, но он лично определил место для строительства оружейного завода на пхёнчхонской равнине в Пхеньяне и осветил вопросы о его расширении и развитии.

Его испытанное руководство привело к основанию имеющих современное оружие и военное снаряжение регулярных вооруженных сил почти на голом месте после освобождения страны.

8 февраля 37 года чучхе (1948) в Пхеньяне состоялся военный парад, провозглашающий основание Корейской Народной Армии.

С созданием КНА корейский народ смог навсегда покончить с горькой участью лишенного страны раба и иметь военную гарантию для защиты судьбы и суверенитета страны от агрессии внешних сил.

И сейчас в кинодокументах показывают участников того военного парада, печатающих шаги, крепко держа в руках наперевес винтовки с сверкающими штыками. Эти железные когорты надежных сынов и дочерей страны твердой поступью прошли тогда именно путь к осуществлению священного дела национальной самостоятельности, начатого в горах Пэкту, к новым победам в укреплении суверенитета и независимости страны, приумножении ее могущества и богатства.

Этот исторический путь привел к площади, на которой прошел Парад Победы в Отечественной освободительной войне. В этой ожесточенной войне, которую можно назвать противоборством винтовки с атомной бомбой, КНА отбила коалиционные силы империализма и создала великую легенду о победе в войне.

Дело военного строительства великого вождя Ким Ир Сена и его заслуги в нем унаследовал Полководец Ким Чен Ир.

Во время «Трудного похода» и форсированного марша он снова убедился в истине истории, что от обороноспособности государства зависит процветание страны и нации. Посещая опасные заставы на передовой линии и окутанные пороховым дымом полигоны, он продолжал далекий сонгунский путь.

Уделяя внимание укреплению и развитию Народной Армии в непобедимые сильные вооруженные силы, главную движущую силу революции, он в конфронтации с враждебными силами без канонады отстоял достоинство и суверенитет нации и открыл столбовую дорогу к построению могучего государства.

Сегодня КНА под руководством лидера Ким Чен Ына стала отборной, могущественной армией, готовой одним ударом разгромить какие бы то ни было агрессивные силы в любое время, в любом театре военных действий.

Благодаря его стратегическим замыслам, необычайной решимости и твердой воле выдвинута линия на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил, всемерно упрочено самооборонное могущество с новейшими вооружениями. В прошлом корейский народ, бывший не в силах производить даже пищали, не смог защитить страну от агрессоров и испытал трагическую участь колониального раба, но теперь он навсегда поставил точку на агрессии, угрозе и шантаже извне.

В прошлом году успешно проведены испытательные запуски гиперзвуковой ракеты типа «Хвасон-8» и других новейших видов оружия, имеющих стратегическое значение в дальнейшем повышении уровня самостоятельной отечественной современной науки и техники в области обороны и всемерном укреплении самооборонной способности, торжественно состоялся ночью два раза и военный парад. Все это показало подлинный облик всего нашего народа, единодушно сплоченного вокруг лидера Ким Чен Ына и образовавшего могучий оплот самообороны, и непоколебимый дух Трудовой партии Кореи и КНДР, стремительно продвигающихся вперед к новым победам революции.

По случаю 76-летия ТПК торжественно прошла Выставка достижений в развитии дела обороны государства «Самооборона – 2021». Она интенсивно показала грандиозные намерения, руководящую силу и практическую исполнительность нашей партии, которая за 5 прошлых лет, неизменно придерживаясь непобедимой самооборонной линии, открыла новую страницу в укреплении обороноспособности государства.

Могучие революционные вооруженные силы являются большой гордостью и непобедимой силой ТПК, КНДР и ее народа.

8 февраля! После этого исторического дня корейский народ смог решительно сорвать все происки враждебных сил, которые непрерывно продолжались более полувека.

Славный путь развития КНА наряду с Днем основания армии позволяет многим людям познать истину истории, что в отрыве от великих Полководцев немыслима ни сильная армия, ни могучее государство.

Ён Ок.
Фото из ЦТАК.







Колонны военного парада демонстрируют мощь отборной сильной армии *(2020 г.)*.

Производители электроэнергии в Пукчхане

В богатом каменными углями и водными ресурсами уезде Пукчхане провинции Южный Пхёнъан находится Пукчханское теплоэлектрообъединение *(ТЭО)* – крупнейшая в нашей стране база выработки электроэнергии. ТЭО перевыполнило план производства электроэнергии на прошлый год – на первый год пятилетки экономического развития государства, намеченной на VIII съезде ТПК, сейчас носит трудовую вахту для выполнения задач, выдвинутых на IV Пленуме ЦК партии восьмого созыва.

Главинж ТЭО Ли Чхан Су отметил:

«На Пленуме подчеркнули, что в области электроэнергетической промышленности следует удовлетворить насущный спрос на электроэнергию и поднять на высокий уровень ее выработку. В объединении параллельно продвигают текущее и перспективное производство».

В ТЭО прилагают к этой работе большие усилия, считая ее важным делом в претворении в жизнь намеченной государством стратегии упорядочения и подкрепления, в обеспечении в достатке растущей потребности в электроэнергии.

Прежде всего, весь его коллектив тщательно ведет уход за оборудованием и техническое обслуживание с целью повышения КПД силового оборудования,



наряду с тем старается поставить выработку электроэнергии на новую научно-техническую основу.

В ТЭО планомерно ведут капитальный, средний и периодический ремонт генераторов, вкупе с научно-исследовательскими единицами ускоряют техническую реконструкцию для повышения мощности действующего оборудования.

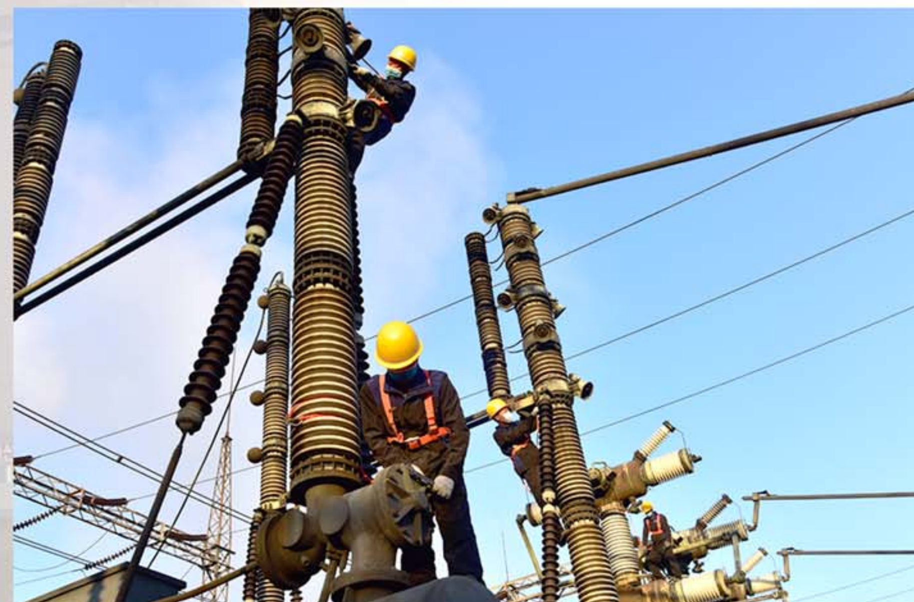
В ходе этого в объединении создали процессы производства огнеупорного цемента и шариков, что позволило производить и обеспечивать собственными силами материалы, нужные для эксплуатации и ремонта оборудования.

В рамках широкомасштабной работы по укреплению перспективной производственной базы упорядочены и усовершенствованы производственные процессы и установки с техническим недостатками, улучшены технические показатели, включая мощность силового оборудования и дни работы генераторов.

Все начальники, ИТР и рабочие объединения преисполнены решимости – с ответственностью за производство электроэнергии как основной энергии в самостоятельной экономике, увеличив хоть на один киловатт ее выработку, гарантировать надежно стабильное развитие экономики страны и улучшение материально-культурной жизни народа.

Пён Чин Хёк.
Фото Ли Ён Чхора.









В авангарде создания и охраны лесов













Почти 80% территории нашей Родины занимают горы, и на ней в последнее время направляется особое внимание на создание и охрану лесов.

В стране, считая дело восстановления лесных ресурсов войной с природой, разработали поэтапный план работы по превращению в ближайшие несколько лет всех гор в золотые горы, горы сокровищ и развертывают ее в массовом масштабе. Создание современных лесопитомников во многих местах страны и производство саженцев хороших пород приводят к ежегодному расширению площади лесов и изменению их структуры.

В авангарде этого дела стоят ученые и научные сотрудники Института лесоводческих наук, основанного в 37 году чучхе (1948). В прошлом этот заслуженный исследовательский коллектив внес большой вклад в создание, охрану и выращивание лесов, повышение их экономической эффективности.

В последние годы они, выведя деревья хороших пород, имеющие большую экономическую ценность и соответствующие почвенно-климатическим условиям страны, содействовали делу лесовосстановления.

Среди них имеются низкорослый кедр и веймутова сосна, выращенные в НИИ лесной селекции. Веймутова сосна обычно дает семена для посева через 40 с лишним лет, но ее новый вид – с 10 лет. Это повышает уровень их размножения и ускоряет темпы лесопосадки в 6 – 8 раз по сравнению с прошлым периодом.

Научные сотрудники НИИ хозяйственного леса после исследования и внедрения техники создания кедровых лесов способом прививок вырастили миллион и сотни тысяч саженцев лучшего сорта каштана путем прививки корневищем и распространили этот опыт во всей стране.

Техника создания кедровых лесов новым способом прививки позволяет заменить все обыкновенные кедры лучшими, и эта работа проведена уже на площади в сотни га.

Директор НИИ Ли Хён Сон сказал:

«Когда мы решили начать работу по внедрению достижений исследования, некоторые сотрудники, колеблясь, предлагали отложить ее на задний план. Однако мы, думая, что и в трудных условиях нам, непосредственно ответственным за науку и технику, надо играть ведущую роль в их развитии, начали ее сразу. Огромная работа требовала много времени и усилий, но мы сообща с массами завершили ее своевременно».



Научные сотрудники НИИ акклиматизируют и распространяют и дикорастущие плодово-ягодные деревья, плоды которых имеют приятный вкус и вы-

сокую продуктивность с каждого га.

Они достигли успехов в работе и по созданию и охране лесов.

В Институте, исследовав состояние почв и склонов, виды деревьев и др. во всей стране, составили рациональный план создания лесных массивов и разработали эффективные стимуляторы роста деревьев, обеспечивающие более 90% приживаемости саженцев и вдвое усиливающие их первоначальный рост.

Наряду с тем в нем, составив способствующие повышению знаний специалистов и работников лесного хозяйства пособия «Зеленый лес» *(4,0)* как электронный справочник лесных растений и «Друг леса» как систему просмотра данных для распространения достижений науки и техники, распространили их во всей стране. Его научные сотрудники, разработав разные эффективные ядохимикаты, подняли на высокий уровень систему и методы их внесения и закрепляют свои успехи в исследованиях.

Директор Института Ли Хо Чхор отметил:

«Говорят, что богатые плоды зависят от основного удобрения и множества питательных веществ. Если научно-технические работники добьются ценных успехов в своих исследованиях, то это ускорит процесс превращения всех гор страны в золотые горы, горы сокровищ и работы по возобновлению лесов. Мы всегда будем стоять в авангарде создания и охраны лесов».

Кан Гён Су.
Фото Ким Ён Хо.



Братья-доктора наук

Ким Ган Соб работает директором НИИ геофизики на факультете разведки природных ресурсов, а Ким Ын Соб – завотделом НИИ электрических машин и приборов на электротехническом факультете при Политехническом университете имени Ким Чака.

Они – родные братья, которые, обладая высокими деловыми качествами в специальности, своими успехами в научно-технической работе вносят немалый вклад в развитие экономики страны.

Старший брат профессор, доктор наук Ким Ган Соб – авторитет в области геофизической разведки. Работая более 30 лет в Университете сначала преподавателем, потом исследователем и заведующим кафедрой, а теперь директором НИИ, он решил многие насущные вопросы, встающие в разных отраслях народного хозяйства, в том числе на рудниках и шахтах.

В те дни он, углубляя исследования визуализации удельного сопротивления, позволяющей экономить рабочую силу в электроразведке и раздобыть много сведений за короткое время, внес вклад в повышение точности разведки антрацита, подземных вод и других подземных ресурсов, а также точности глубинной разведки.

Визуализация удельного сопротивления используется эффективно в сфере разведки и встречает одобрение, ибо дает государству значительную выгоду.

Ким Ган Соб опубликовал в международных научных журналах стандарта SCI и EI несколько научных статей, дающих возможность нетрудно решить любые сложные вопросы в стратиграфической разведке, и получил приглашение из разных стран мира на международные научные конференции и вступление в научные общества и ассоциации.

С неустанным энтузиазмом он составил многие учебники и книги, включая «Интерпретацию вычислителя материалов геофизической разведки» и «Суперструнную теорию и естественную радиолокацию», вырастил немало магистров и докторов наук. Все это показывает его высокую квалификацию.

Младший брат Ким Ын Соб – эрудит в электромашиностроении.

Он разработал электродвигатель для производства грузовика нового типа, внес свой вклад и в повышение КПД крупных генераторов на стройках ГЭС, в том числе Оранчхонской.

В те годы он написал статью «Исследования метода интерпретации магнитного поля с учетом нагрузочных условий синхронного генератора и улучшения его КПД», что впоследствии стало его докторской диссертацией.

Ким Ын Соб старательно занимался исследовательской работой, считая конкурентом своего старшего брата, который всегда идет впереди него.

Говорят, что однажды глубокой ночью он по пути домой с работы, увидев, что в окне комнаты брата горит свет, с ревностью всю ночь напролет занимался дома исследованием асинхронного электродвигателя.

Он составил учебники и справочные пособия, включая «Электрическую машину» и «Мощный трансформатор», и сделал вклад в подготовку резерва, за что получил доцентуру.

Братья, хотя безмолвные конкуренты, но бескорыстно помогают друг другу в научно-исследовательской работе.

Ким Ган Соб, постоянно обращающий внимание на работу младшего брата, старается решить наболевшие вопросы, помогая ему развить творческое мышление в исследованиях. А Ким Ын Соб, когда достает ценные материалы в командировке, сразу посылает их старшему брату, чтобы они использовались им в работе.

При встрече тема их разговора, разумеется, сводится к научно-техническим вопросам.

Ким Ган Соб сказал:

«Мы, братья, получили новые квартиры на улице ученых «Мирэ» благодаря заботе государства, которое ничего не жалеет для педагогов. Наши успехи в научно-исследовательской работе – это лишь начало, и нам еще далеко до оправдания его заботы о нас».

Ом Хян Сим.
Фото Ким Ён Хо.



Ким Ган Соб *(в середине первого ряда)*.



Ким Ын Соб.



Деятельность агентства гольфа


Чан Чон Сун.

Туристическое агентство гольфа «Рёмён» после своего основания 30 июня 106 года чучхе (2017) в широком масштабе проектирует и развертывает разные дела, чтобы за короткое время поднять на мировой уровень культуру гольфа, в развитии которой наша страна, можно сказать, сделала лишь первый шаг. Оно делает главную ставку на гольфовый туризм на Пхеньянском поле для игры в гольф.

Гольфовый туризм носит спортивный, культурно-развлекательный характер, и его двух- или трехдневная программа вызывает интерес у многих любителей гольфа внутри и вне страны. Туристы могут развлекаться на Пхеньянском поле для игры в гольф, расположенном на живописном берегу водохранилища Тхэсон в Кансоском районе города Нампхо, удить рыбу в этом водохранилище, осмотреть находящиеся недалеко от него когурёские памятники старины – три Кансоские гробницы. При посещении Кансоского завода по розливу минеральной воды они могут попробовать известную минералку и купаться в лечебном бассейне.

Пхеньянское поле для игры в гольф занимает общую площадь в 300 с лишним га и имеет 18 дорожек-трасс с различными рельефами. Их общая протяженность достигает почти 7,6 км.

Зеленый дерн на широком поле, свежий воздух и густой лес, гармонируя с чистой водой водохранилища Тхэсон и очаровательным ландшафтом невысоких гор, подчеркивают красоту природной среды и производят большое впечатление на многих любителей. На оригинально спроектированном и построенном поле можно проводить и международные соревнования. На нем имеются и самобытные ночлеги и учреждения сервиса.

«В прошлые годы многие иностранцы, зарубежные корейцы и люди на нашей Родине занимались гольфовым туризмом, – сказал заведующий туристическим отделом агентства Ли Ён Чхор. – Они говорили, что им жаль уезжать с Пхеньянского поля для игры в гольф, невольно став его завсегдатаями».


Для повышения уровня обслуживания.


평양골프장
PYONGYANG GOLF COURSE
Golf

Более того, в агентстве с учетом просьбы и склонностей туристов включают в программу и экскурсию по известным горам, достопримечательностям и историческим памятникам в стране.

В октябре прошлого года агентство, сотрудничая с Обществом гольфа при Министерстве физической культуры и спорта, успешно провело впервые в стране осенние соревнования любителей гольфа. Оно бесплатно предоставило полный комплект формы и клюшек, условия ночлега и тренировки всем десяткам их участников в возрасте от 20 до 70 лет независимо от их пола.

Живущий в квартале Тонъан-1 Чунского района города Пхеньяна Хо Ён Ир сказал:

«Я тоже участвовал в соревнованиях, хотя мне наставало 70 лет. Агентство создало все удобства участникам соревнований. После них мне казалось, что я помолодел на десять лет. Это приподняло у меня настроение».

Все участники соревнований и любители говорили, что крепко убедились в развитии отечественной культуры гольфа на более высокую ступень.

С повышением общественного внимания к гольфу агентство, открыв в марте 109 года чучхе (2020) профессионально-техническое училище по гольфу, ежегодно готовит десятки людей обслуги, обладающих гольфовой техникой и иностранными языками. Они готовятся обслуживать посетителей Пхеньянского поля для игры в гольф и одновременно вести работу по обучению их игре в гольф и передаче им технических навыков. С этого года они стараются проявить свои способности на внутренних соревнованиях.

В прошлые годы агентство, активизируя обмен с разными странами, добивалось немало успехов в своей работе. В последнее время его сотрудники издают книги с элементарными знаниями о гольфе и помещают на своем сайте статьи о Пхеньянском поле для игры в гольф.

Директор агентства Чан Чон Сун сказала:

«Разрабатывая оригинальные сувениры для туристов, мы будем организовывать разные соревнования любителей гольфа и улучшать услуги туристов, чтобы играть ведущую роль в распространении культуры гольфа».

Ён Ок.

Фото Ким Сон Чхора.








Новогодние обычаи

Корреспондентка нашего журнала Ким Сон Гён провела беседу с директором НИИ этнографии Академии общественных наук, доктором наук Кон Мён Соном о национальных обычаях отмечать новогодний праздник.

Корр.: Здравствуйте! Накануне новогоднего праздника 111 года чучхе (2022) во всей стране царит предпраздничная атмосфера. Для корейцев новогодний праздник издревле считался одним из самых торжественных национальных праздников в году.

Кон Мён Сон: Да, с давних времен корейцы торжественно отмечали 1 января по лунному календарю *(1 февраля в этом году)* как новогодний праздник.

Исконно корейское слово «сор» означает первый праздник в новом году. По старинным записям, первый по счету праздник в новом году назывался «сесу» или «нёнсу», а в народе обычно – «сор».

Записи о «сор» передаются с периода трех государств.

В новогодний праздник в присутствии короля жители государства Когурё, разделившись на две группы, ежегодно проводили разные игры на берегу реки, включая метание камней и брызгание водой. И в государствах Пэкчже и Силла проводились разные мероприятия в связи с новогодним праздником.

Это показывает, что в нашей стране встреча новогоднего праздника, имея давнюю историю, тысячи лет тому назад вошла в обычай корейцев.

Корр.: Как мне известно, корейцы исстари по случаю новогоднего праздника проводили разные мероприятия и национальные игры.

Кон Мён Сон: Да. Корейцы тщательно готовились к новогоднему празднику с его кануна – последнего дня декабря по лунному календарю.

Женщины, приводя в порядок праздничную одежду членов семьи, чисто убирали вне и внутри дома и всю ночь готовили вкусные блюда.

Мероприятия новогоднего праздника начинались с рассвета. Сначала корейцы в чистом праздничном наряде справляли поминки по предкам, а ранним утром делали поклон старшим людям.

Обычай новогоднего поклона отражает благородные чувства корейцев, которые уважают старших, отдавая приоритет этикету.

В новогодний праздник в семьях старые люди, приготовив небольшие подарки, давали детям зерновой хворост или деньги, а взрослым накрывали небольшой столик. Друзья поздравляли друг друга, обмениваясь добрыми словами и пожеланиями, что







называлось по-корейски «токдам».

В новогодний праздник готовили своеобразные блюда. В частности, разные тток, в том числе паровые хлебцы из клейкого риса, приготовленные в сиру слоеные рисовые хлебцы и паровые хлебцы с выдавленными на них узорами цветов, блины, напиток из имбиря, хурмы и корицы с мёдом, напиток из вареного риса, солода и сахара, жареное мясо и фрукты.

В особенности, среди них был типичен суп с клецками из тток, который в новогодний праздник кушали все корейцы без исключения. Недаром люди, интересуясь возрастом собеседника, спрашивали его, сколько раз съел этот суп.

Утром новогоднего праздника они выпивали одну рюмку холодной водки, чтобы пить ее в меру и избегать чрезмерной выпивки.

Корр.: По-моему, национальные игры занимают особое место в новогодний праздник.

Кон Мён Сон: Верно. Корейцы любили игру в ют, прыжки на доске, запуск бумажного змея, катание на санках, вращение волчка, подбрасывание ногой волана, бег с вертушкой и другие игры. Среди них очень популярна игра в ют, которой могут заниматься все люди, от мала до велика. Праздничное настроение приподнимали также и прыжки на доске, которыми занимались все женщины села.

Это говорит, что в наследующихся издревле обычаях отмечать новогодний праздник отражены своеобразная культура, традиционные бытовые привычки и высоконравственный характер нашей нации.

Корр.: И сегодня эти традиционные обычаи продолжаются непрерывно и приумножают национальный колорит.

Кон Мён Сон: Вы правы. Наш народ, отмечая новогодний праздник, неизменно наследует новогодние праздничную одежду, блюда и поздравления, национальные игры, переданные предками из поколения в поколение.

В новогоднее утро все люди в опрятной праздничной одежде, с букетами цветов в руках посещают бронзовые статуи родоначальника социалистической Кореи великого вождя Ким Ир Сена и великого руководителя Ким Чен Ира, глубоким поклоном выражают почтение к ним.

Молодые люди навещают старших поздравить их с новогодним праздником.

В семьях готовят новогодние праздничные блюда и, угощая ими соседей и родственников, желают им крепкого здоровья и счастья.

В новогодний праздник настроение людей приподнимают разные национальные игры, проводящиеся детьми в национальной одежде.

Корр.: Беседуя с вами, мне казалось, что я чувствую национальный колорит, который в новогодний праздник будет царить во всей стране.

Кон Мён Сон: В конце беседы я желаю, чтобы и все зарубежные корейцы торжественно отметили новогодний праздник.

Корр.: Благодарю вас за содержательную беседу.

Ким Ган Му.
Фото автора.









Горный город Канге









Наверное, все зарубежные корейцы, глядя на небосвод исторической родины вдали, часто вспоминают о своем родном крае. Думая об их ностальгии, я недавно посетил город Канге – административный центр провинции Чаган.

Топоним «канге» произошел оттого, что он находится на рубеже омывающих его реки Чанчжа и других речек, включая Пук и Нам. Канге и после освобождения нашей страны принадлежал провинции Северный Пхёнъан, но после создания провинции Чаган из разных местностей в 38 году чучхе (1949) обрел статус города и стал ее административным центром.

С тех пор город Канге как политический, экономический и культурный центр провинции Чаган вступил на путь своего развития. В 90-е годы прошлого века достигли апогея санкции враждебных сил против нашей Республики и их попытки удушить ее, на нее нагрянули подряд и стихийные бедствия. И стране пришлось вести «Трудный поход», который сильнее повлиял на провинцию Чаган, чем на другие местности. Однако все жители провинции, веря в свои силы, начали преобразовывать ее. Стоя в авангарде преодоления всяких трудностей, они создали кангеский дух – дух защиты социализма, который перенял вся страна.

Я приехал в город Канге ночью, но там было светло, как днем. В особенности мне было приятно полюбоваться вечерними огнями у реки Чанчжа с беседки Инпхун, с давних пор известной как одна из 8 достопримечательностей в местности Квансо.

Глаза радовала необычайная иллюминация водно-оздоровительного комплекса «Инпхунвон» со смешанной крышей корейского стиля, провинциального художественного театра и других общественных зданий, учреждений бытового обслуживания и многоэтажных жилых домов.

Городской работник Хан Ён Сон сказал:

«Сейчас наш город изменился неузнаваемо, но во время «Трудного похода» его жителям пришлось испытать трудности из-за нехватки электроэнергии, сырья и продовольствия. А мы были крепко убеждены в том, что под руководством Ким Чен Ира непременно добьемся победы. Построили электростанции, направили силы на сбор двух урожаев в год, создание пастбищ, развитие картофелеводства и шелководства, восстановили производство на вставших предприятиях».

Он с гордостью отметил, что кангесцы, проявляя революционный дух опоры на собственные силы, преодолели все трудности и превратили свой город в счастливый рай.

При нехватке всего горожане с кангеским духом построили Чанчжаганскую ГЭС, Хынчжуские молодежные ГЭС № 1, 2, 3, 4, а сейчас строят Хынчжускую молодежную ГЭС № 5.



Строительство Хынчжуской молодежной ГЭС № 5 оказалось труднее, чем построение предыдущих, но строители, изменив русло реки немногим более за 40 дней, за 10 дней соорудили временную перемычку, на что, говорили, требуется более месяца, а сейчас завершают возведение плотины и зданий. Один строитель сказал, что эта ГЭС будет введена в строй в недалеком будущем, и тогда река Чанчжа еще более славится как сокровище для увеличения выработки электроэнергии.

Потом я поехал по экскурсионному маршруту, который своеобразно проложен вокруг беседки Манми, откуда открывается вся панорама города, и посетил новый населенный пункт в местности квартала Конгви.

Десятки малоэтажных жилых домов, оригинально спроектированных в гармонии с окружающей обстановкой, амбулатория и ясли способствуют удобству в жизни населения. Горожане завершили их грандиозное строительство за несколько месяцев, решив обустроить родной город с сосредоточением особенностей местности и современной цивилизации.

При осмотре Кангеского городского цементного завода, Кангеской городской фабрики детских пищевых продуктов и Кангеского городского завода корёских медикаментов и др., которые обеспечивают на высоком уровне ритмичность производства продукции, я увидел тех, кто старается благоустроить родной край и сделать свою жизнь цивилизованной и зажиточной.

Все рабочие, неузнаваемо реконструировав предприятия, обновили своими силами и техникой производственные процессы и наладили производство продукции на основе местных сырья и материалов. Во всех местах города царила любовь жителей к родному краю и местам своей работы.







Ритмичное производство на предприятиях местной промышленности.

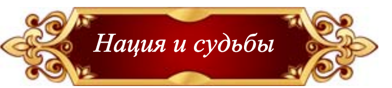


В Чаганском провинциальном художественном ансамбле.

В прошлом кангесцы, ведя подсечное земледелие, влачили жалкое существование, но сегодня превратили родной край в индустриальный город с развитой электроэнергетической, машиностроительной, текстильной и легкой промышленностью. Построено много внешкольных учреждений, включая Дворец школьников «Путь в тысячу *ли* для учебы» и Чанчжасанский детсоюзовский лагерь, разных учебных заведений, учреждений здравоохранения и культуры, что омолодило город.

Перед отъездом я подумал, что зарубежные корейцы, покинувшие в прошлом родной край Канге, будут часто представлять себе неузнаваемо изменившийся его облик.

Кан Гён Су.
Фото Ким Ён Хо.



Возрожденная ЖИЗНЬ

Истинный смысл жизни человека в том, как он прожил ее, а не сколько лет.

Среди павших патриотов, отдавших всего себя делу объединения Родины, находится и Чвэ Док Син. Более 40 лет он противоборствовал коммунизму, но на склоне жизни, хотя и поздно, встал на настоящий путь патриотизма и прославил остаток своей жизни.

Чвэ Док Син родился 17 сентября 3 года чучхе (1914) в уезде Пхихён провинции Северный Пхёнъан.

Под влиянием отца, бывшего начальником военно-политического училища «Хвасоньисук», которое во время японской оккупации Кореи было создано корейскими националистами за рубежом с целью подготовки кадров Армии независимости, он уже с раннего возраста имел антияпонские настроения. А после окончания китайской офицерской школы Вампу в 25 году чучхе (1936) он в рядах гоминдановской армии много лет воевал против японской агрессии на материке.

Во время службы в гоминдановской армии он проникнулся такими идеологическими взглядами, что коммунизм и национализм несовместимы друг с другом, а после освобождения Кореи еще активнее примкнул к антикоммунистической борьбе.

В мае 35 года чучхе (1946) Чвэ Док Син вернулся в Южную Корею и долгое время служил на важных военных и политических постах.

Во время корейской войны он как командир дивизии, а затем корпуса южнокорейской армии наставлял оружие на соотечественников на Севере Кореи, участвовал и в переговорах о перемирии как представитель «армии национальной обороны».

После войны он, став министром иностранных дел, принимал участие в Генеральной Ассамблее ООН и выступал с речью против КНДР, а впоследствии как председатель совета антикоммунистической федерации и советник службы территориального объединения находился в первых рядах антикоммунистического фронта.

Однако с течением времени он, испытывая на себе все усиливающиеся политические катаклизмы, оглядывался на свое прошлое и пришел к выводу, что в Южной Корее больше нет настоящего пути во имя нации.

Таким образом, Чвэ Док Син, решительно расставшись со своим прошлым, в январе 66 года чучхе (1977) переселился за границу.

Итак, на закате жизни ему пришлось снова жить в эмиграции.

Он часто испытывал душевную пустоту, сожалея о жалкой участи, на которую он обречен из-за неправильного выбора жизненного пути.

Но он, упрекая себя за душевную слабость, решил, хотя и поздно, внести вклад в священное дело объединения Родины и единства нации. Итак, он в США создал ряд организаций демократического движения и, занимая должность их советника и начальника, активно развертывал среди зарубежных корейцев деятельность за самостоятельность, демократию и объединение Кореи, а также много раздумывал над вопросом о судьбе нации.

За рубежом он, следя за ходом резко изменяющегося положения в Южной Корее, начал снова формировать свои политические взгляды.

В эти дни он осознал, что для объединения Родины и процветания нации нет другого пути, кроме того, что Север и Юг Кореи должны волей-неволей взяться за руки, и стал с надеждой смотреть на КНДР.

Но Чвэ Док Син до того считал, что коммунизм и национализм непримиримы, так что Север все еще был для него загадочной, даже страшной страной.

Именно в такое время президент Международной федерации тхэквондо Чвэ Хон Хи, вернувшись после посещения КНДР, рассказал ему о его отце,

о котором он давно не знал ничего. По словам Чвэ Хон Хи, его отец до старости прожил спокойно на Севере, а после смерти благодаря особому вниманию правительства был погребен на Кладбище патриотов.

Слушая его, Чвэ Док Син почувствовал сильное желание посетить могилу отца, думая, что, может быть, это первый и последний шанс для выполнения долга как сына.

Тем более, для него, озабоченного судьбой расколотой нации, посещение КНДР было наилучшим путем к тому, чтобы сделать вклад в единство нации.

Однажды он получил послание политических партий и общественных организаций КНДР. В нем деятелей различных кругов Южной Кореи и зарубежья призывали встретиться для диалога в связи с выдвинутым на VI съезде Трудовой партии Кореи новым предложением для объединения Родины.

Чвэ Док Син взволновался оттого, что с Севера Кореи прислали приглашение даже и ему, имеющему некрасивое прошлое.

Но его все еще терзало чувство неприязни к КНДР, таившееся в его душе.

Ему не хотелось жить со скованными ногами от непохвального прошлого.

Он в своей книге «Нация и я» написал:

«Я был не выгнан из Южной Кореи из-за какого-то предательства, отнюдь не изменил своей нации и Родине.

Я не хотел больше совершать грехи против нации, и сам по себе покинул Южную Корею и, хотя поздно, искал путь к искуплению грехов перед страной и нацией. Кто бы что ни говорил, но мне надо найти новый путь во имя нации. Ведь и Север страны, который мне хотелось посетить, есть земля Кореи, где живут мои соотечественники!»

В конце концов, Чвэ Док Син в ноябре 67 года чучхе (1978) нанес визит в КНДР.

На Родине с учетом его желания в программу пребывания включили, в первую очередь, посещение могилы отца.

Как сказал Чвэ Хон Хи, его отец был, в самом деле, погребен на Кладбище патриотов в селе Синми на окраине города Пхеньяна. Увидев надгробный памятник с надписью «Могила патриота Чвэ Дон О», он зарыдал от волнения.

КНДР проявляет теплую заботу обо всех соотечественников независимо от того, где они живут – на Юге или за границей, от их убеждений и политических взглядов. Он убедился, что это есть основанные на кровной связи долг и любовь, в корне отличающиеся от «милости», о которой обычно говорят люди.

Через несколько дней он получил аудиенцию у Президента Ким Ир Сена. На месте встречи он не мог поднять голову из-за чувства вины. Но Президент вдохновил его, отмечая, что прошлое-то есть прошлое, а сейчас, когда Родина находится на перепутье раскола и единства, ему следует рука об руку с нами внести свой вклад в ее объединение, и сфотографировался с ним на память.

Президент упомянул об его отце, говоря, что вспоминается Чвэ Дон О при виде Чвэ Док Сина, спросил, как живет его семья, и четко объяснил вопросы объединения Родины.

Очарованный глубиной души и заботы Президента, который не спрашивает ничего о его грешной жизни, Чвэ Док Син твердо решил отдать всего себя делу объединения Родины, поддерживая его идеи.

В дни пребывания в КНДР он впервые за 50 лет посетил родной край.

Сначала он не планировал этого. Не оттого, что у него не было желания побывать там или не было родных, с которыми ему хотелось встретиться.

Чвэ Док Син считал, что если он встретится с родственниками, то они могут подвергнуться репрессиям из-за него, противоборствовавшего в прошлом КНДР.

Однако он, воочию увидев реальную действительность на Родине, не смог подавить желания побывать в родном селе. Стало быть, в программу пребывания было дополнительно включено посещение родного села.

Односельчане радостно встретили его, обнимая, хотя он в прошлом совершил большие грехи. В этом он увидел неизменное чувство кровного родства и душевную теплоту соотечественников.

Посещение КНДР поставило точку на его судьбе, запятнанной грязью антикоммунизма, и открыло ему путь к возрождению.

Впоследствии он и в старости со страстью энергично развертывал за границей патриотическое движение.

Президент Ким Ир Сен, оценивая, что Чвэ Док Син, хотя и поздно, с чувством патриотизма встал на путь коалиции и сотрудничества с коммунистами, проявил глубокую заботу о его семье.

Когда Чвэ Док Син вместе с супругой посетил Родину, Президент обращал глубокое внимание на их здоровье. Узнав, что его супруга не излечила тяжелую болезнь, он принял меры, чтобы ей сделали операцию компетентные врачи, а Чвэ Док Син получил лечение в специализированной больнице. Он прислал ему, встречающему на Родине свое 70-летие, и подарки к его юбилейному столу.

Испытывая на социалистической Родине чувство горячей любви к соотечественникам, Чвэ Док Син, в конце концов, в августе 75 года чучхе (1986) решил переселиться на постоянное жительство на ней.

Это решение позволило ему снова родиться «новым человеком», перейдя от предательства к патриотизму, от несправедливости к справедливости.

После переселения на Родину Чвэ Док Син работал на ней зампредседателя Комитета по мирному объединению Родины, почетным директором издательства газеты «Тхоньир синбо», председателем ЦК Партии Чхондогё-чхонъудан, председателем Центрального руководящего комитета Корейского общества чхондогёистов, депутатом Верховного Народного Собрания КНДР, был удостоен Ордена Ким Ир Сена и премии «Объединение Родины».

Он до последней минуты жизни отдавал всего себя делу объединения Родины, а после смерти остался патриотом, как отец.

Президент Ким Ир Сен 1 августа 80 года чучхе (1991) о его полной перипетий жизни отметил: Чвэ Док Син ушел из жизни, не увидев дня долгожданного объединения Родины. Но он на закате жизни, идя в ногу с соотечественниками в рядах движения за ее воссоединение, смог жить вечной жизнью любимого народом патриота, и его жизнь показала соотечественникам внутри и вне страны истинный смысл единства и великой консолидации нации.

Чвэ Док Син написал книги со своими отзывами и впечатлениями после переселения в КНДР, включая «Ким Ир Сен – он «ханъульним *(объект культа в чхондогё)*», «Нация и я», «30 лет на Юге» и «Найдем путь к выживанию нации».

Ким Сон Гён.

Элементарные знания

Для нормальной работы сердца

Прежде всего, нужно снимать стресс – опасный для сердца фактор, чем нельзя игнорировать.

Постоянный стресс нарушает функцию сердца и системы кровообращения, что повышает давление крови и порождает тахикардию. Это связано с влиянием выделяющегося в организме адреналина.

Говорят, у тех, кто повседневно находится в состоянии стресса в ходе работы, риск для сердца на 40% выше, чем у других. К тому же курение у них влияет и на продолжительность жизни.

Стресс надо постоянно снимать через оздоровительную гимнастику.

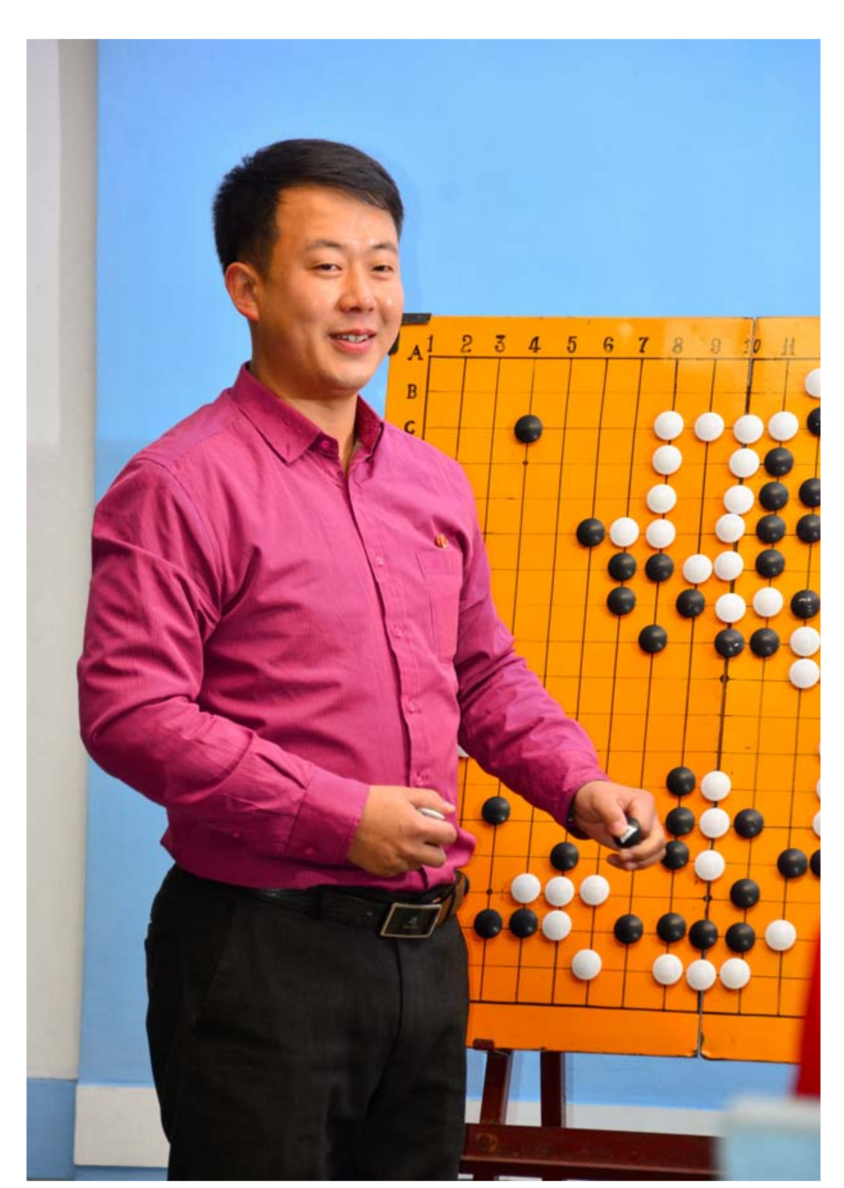
Во-вторых, следует регулярно поддерживать давление крови.

Гипертония есть фактор всех сердечных заболеваний. Вот почему специалисты говорят, что постоянный уход за давлением крови является важным звеном профилактики болезней сердца.

Необходимо дружить с окружающими людьми, поскольку благоприятная и стабильная обстановка положительно влияет на сердце человека. □

Чо Дэ Вон

Для завоевания золотой медали



В 2005 г. завоевал серебряную медаль на XXVI Чемпионате мира среди любителей по го, в 2006 г. – бронзовую на международных пригласительных соревнованиях по игре в го на «Кубок Шанье» в Ханчжоу, в 2006 г. – бронзовую на XXVII Чемпионате мира среди любителей по го, а в 2008 г. – золотую на открытых личных соревнованиях по го в рамках I Всемирных интеллектуальных игр.

В июле прошлого года заместителем секретаря Корейского общества по падук был назначен 33-летний народный спортсмен Чо Дэ Вон, который в свое время приковал к себе внимание любителей шашек в мире.

За успехами талантливых людей, как правило, стоят отличные учители.

«Первым учителем, ведшим меня к успеху, был мой отец», – говорит Чо Дэ Вон, вспоминая своего отца, который помог ему сделать первые шаги к падук *(корейские шашки)*.

Его отец Чо Сан Чхор, родившийся в японском городе Осака, в 53 году чучхе (1964) репатриировался из Японии и на Родине работал проектировщиком в проектно-конструкторском бюро в городе Хамхыне. Когда у него родился сын, он дал ему имя «Дэ Вон» с желанием, чтобы он во всем был первым.

Умный сын уже с двухлетнего возраста овладел начатками грамоты и элементарными методами счета. Особенно он был сообразительным в цифрах, и отец каждый день после возвращения с работы обучал его подсчетам в уме.

Когда сыну было 4 года, Чо Сан Чхор случайно прочитал, что падук способствует умственному развитию детей. Он был не осведомлен в падук, но знал, что это один из видов национального спорта, любимый с давних пор нашим народом.

Итак, жизнь Дэ Вона связалась с падук. Игра в падук с разными сложными позиционными маневрами и комбинациями очень заинтересовала ребенка. Отодвинув в сторону даже самый любимый свой игрушечный пистолет, он все время сидел за шашечной доской.

Чтобы помочь сыну, отец изучал правила игры в падук, отправлялся в далекий путь за пособием по падук, до глубокой ночи рисовал схемы разыгрывания с многими приемами.

С течением времени развилось мастерство сына, и отец, поняв, что больше не способен обучать его, вместе с ним посетил Ким Хва Бона – руководителя кружка по падук в Хамхынской городской ДЮСШ.

С тех пор юный Дэ Вон стал систематически получать у него специальное образование. Уже в 6 лет он, заняв первенство на Общереспубликанских детско-юношеских соревнованиях по падук, получил 5-й разряд по падук, а через несколько лет – 7-й разряд.

Он и впоследствии своими оригинальными приемами достиг успехов на разных общереспубликанских соревнованиях, а также на I Международных состязаниях по единоборствам.

Когда он вернулся домой, завоевав второе место на XXVI Чем-



Тренирует игроков падук.



В семье.

пионате мира среди любителей по го в мае 94 года чучхе (2005), к нему приехал из Хамхына отец и сказал:

«Для нас с тобой важнее достоинство нации. Я желаю, чтобы ты прославил честь нашей Родины, завоевав золотую медаль на международной арене».

Чо Дэ Вон стал более требователен к себе на тренировках. Но путь к первенству в мире был нелегким. На международных пригласительных соревнованиях по игре в го на «Кубок Шанье»-2006 в Ханчжоу Китая и на XXVII Чемпионате мира среди любителей по го он занял третье место, но на других международных соревнованиях не вошел в число призеров. Однако он, не падая духом, приумножил усилия к совершенствованию своего мастерства.

В октябре 97 года чучхе (2008) он участвовал в открытых личных соревнованиях по го в рамках I Всемирных интеллектуальных игр в Пекине. На этих крупномасштабных соревнованиях в умственных способностях и духовной силе приняло участие более 100 лучших игроков в го.

Чо Дэ Вон на групповом этапе победил игроков из Японии и Тайваня, а в финале победил соперника с большим перевесом в счете. В конце концов, он завоевал золотую медаль. Итак, под торжественную мелодию «Патриотического гимна» был поднят Государственный флаг КНДР, и это было именно в знаменательный день основания Трудовой партии Кореи.

На пьедестале почета перед его взором всплыли картины тех дней, когда он в окружении заботы государства в полной мере развивал свой талант, а также лицо отца, который обрадуется успеху сына.

Но на Родине, к сожалению, его ждала прискорбная весть о смерти отца.

На самом же деле, его отец умер несколько месяцев назад, когда он был на тренировках для участия в международных соревнованиях. Отец на смертном одре попросил людей не сообщать сыну о его смерти, пока тот не завоюет золотой медали.

Чо Дэ Вон с золотой медалью посетил могилу отца. Ведь отец при жизни мечтал о ней, которая продемонстрировала на весь мир уровень развития падук – одного из видов национального спорта.

После спортсменской жизни он учился в Педагогическом институте имени Ким Хен Чжика. По окончании вуза он как научный сотрудник исследовал падук, а сегодня стал заместителем секретаря Корейского общества по падук.

Чо Дэ Вон сказал:

«Если бы отец – мой первый учитель, не переселился на социалистическую Родину, то не вырастил бы, наверное, меня таким, каким я стал сегодня».

Ён Ок.

Фото Ким Ган Му.

Элементарные знания

Каменные сауны в местности Кэсона

В местности Кэсона имеются своеобразные каменные сауны, невиданные в других местностях страны. Ее жители парились в нагретой куполообразной парной, сооруженной не из древесины или кирпичей, а из камней.

Передается, что кэсонцы издревле не любили других парных, кроме каменной. Они широко распространили самобытные каменные сауны в своей местности, и этот обычай продолжается доныне.

Нагрев парную дровами сосны, они ее зеленые ветки клали внутри нее. Полезные вещества сосновой смолы, впитываясь в организм человека, способствуют укреплению его здоровья. Кэсонцы считали, что после парения нужно выпивать напитки, отчего в этой местности с давних времен рядом с каменными парильнями имелись столовые, где продавали солонтхан *(суп из коровьих внутренностей, головы, костей и копыт)*.

Даже в жаркие летние дни кэсонцы любили хлебать там теплый солонтхан, выпивая макколли *(рисовая брага)*.

Каменные парильни и сегодня популярны среди кэсонцев. □

Крупный каллиграф Ким Чон Хи

Каллиграф и последователь школы «сирхак» Ким Чон Хи *(1786 – 1856 гг.)* жил в период Чосон феодальной династии.

В 7-летнем возрасте он уже писал кистью буквы, удивляя многих людей, а в 15 лет начал обучаться у ученого школы «сирхак» Пак Че Га текстологии, стихосложению и каллиграфии. Выдержав экзамен на государственную должность в 1809 году, он занимал разные должности и дослужился до заместителя начальника военного приказа.



Ким Чон Хи прославился как один из талантливых мастеров в истории корейской каллиграфии.

Изучая и по-новому развивая преимущества известных каллиграфов, он открыл новую страницу в истории корейской каллиграфии. Его самобытный почерк, отличаясь динамичностью, размашистостью, самобытной композицией и художественностью, известен стилем «Чхуса». Говорят, на создание своего стиля он израсходовал 10 тушечниц для разведения туши и 1000 пучков кисти.

Говоря, что в отрыве от здорового духа и богатых знаний немыслим отличный каллиграфический почерк, Ким Чон Хи подчеркивал, что каллиграфия должна быть каллиграфией не ради самой каллиграфии, а для написания только полнозначных слов на основе точных знаний и здорового духа.

В Художественной галерее Кореи сохраняются его каллиграфические произведения «И в трехкомнатном доме с соломенной крышей можно укрыться от ветра и дождя» и «Научи потомков иметь справедливые разумные основания». Его работы также экспонированы в разных музеях внутри и вне страны.

Он сочинял отменные стихи на китайских иероглифах и слыл мастером живописи тушью. В то время люди называли его «мастером сочинения, каллиграфии и живописи».

Ким Чон Хи создал прекрасные пейзажи и картины с изображением сливы, орхидеи, хризантемы и бамбука. Его картины «Камень и ирис», «Пейзаж» и «Беседка на берегу озера» хранятся в Художественной галерее Кореи.

Кроме того, он был знатоком археологии и эпиграфики.

Ким Чон Хи нашел и научно подтвердил памятник на горе Пукхан и надпись на стене когурёской крепости в Пхеньяне. Исследовав и изучив материалы о надписях на памятниках, разбросанных по всей стране, он издал «Хэдон кымсок мокрок (*список эпиграфических памятников в Корее*)». В результате, он стал первым археологом и эпиграфистом нашей страны в современном смысле. □

По памятникам старины в провинции Чаган

Беседка Инпхун





В квартале Чхунсон города Канге провинции Чаган находится беседка Инпхун, построенная в период Чосон феодальной династии.

Она стоит на утесе у берега реки Чанчжа, обтекающей северо-западную часть города Канге. В прошлом она как северо-западный КП крепости в уездном центре Канге использовалась в основном для военного обучения и строевого смотра воинов.

Беседка выглядела как на картинке, когда весной пышно расцветали азалии. Она славилась любованием полной луной, отраженной на глади реки Чанчжа. Недаром ее считали одной из восьми достопримечательностей Квансо *(северо-западная часть Кореи)*.

Внизу беседки течет река Чанчжа, а на противоположной стороне виднеется Ранримский горный хребет с густыми лесами сосны и кедра, что показывает красоту горно-водной панорамы.

В 1472 году беседка построена в крепости уездного центра Канге, а в 1680 году пострадала от пожара и перестроена.

В военное время она использовалась в качестве КП и наряду с Кангеской крепостью играла важную роль в защите северных районов страны, а широкая площадь перед нею была местом шлифования боевого искусства воинов, которые отважно сражались против иноземных агрессоров.

Беседка Инпхун как ценный памятник старины находится под тщательной охраной и уходом и вместе с разбитым около нее Кангеским парком сегодня служит местом культурного отдыха трудящихся. □



Снежный пейзаж у водопада Лимёнсу

Водопад Лимёнсу находится в городе Самчжиёне провинции Рянган. Он имеет 9 основных потоков, а между ними ниспадает, словно бусины, множество маленьких водоскатов.

Водопад Лимёнсу, схожий с миниатюрой собранных в одном месте разновидных водопадов, по сезонам демонстрирует своеобразные картины. Черная скала, виднеющаяся между струями воды, водоем с хрустально чистой водой под водопадом и живописный лес в окружности хорошо гармонируют друг с другом.

Великолепен снежный пейзаж у водопада, ниспадающего многими струями и при сильном морозе в местности гор Пэкту, где трескаются даже березы. В особенности, вытекающая из-под земли вода, сталкиваясь с холодным воздухом, создает очаровательный водяной туман, который оседает на окружающие деревья, становясь инеем.

Издали водопад напоминает шлейф танцующей феи, а вблизи – ослепительный шедевр под солнечными лучами. И свисающие с обрыва огромные ледяные сосульки, образованные чистой водой, изменяясь с течением времени, напоминает участок Манмульсан *(десять тысяч феноменов)* в горах Кымган.

Образованный из подземной воды водопад Лимёнсу, имея декоративное значение, определен памятником природы № 345.

Ким Сон Ён.
Фото Ким Сон Чхора.

www.korean-books.com.kp

Журнал «Кымсугансан» можно смотреть на сайте «Печатные издания Кореи» на корейском и русском языках.

http://www.korean-books.com.kp

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
E-mail: flph@star-co.net.kp



